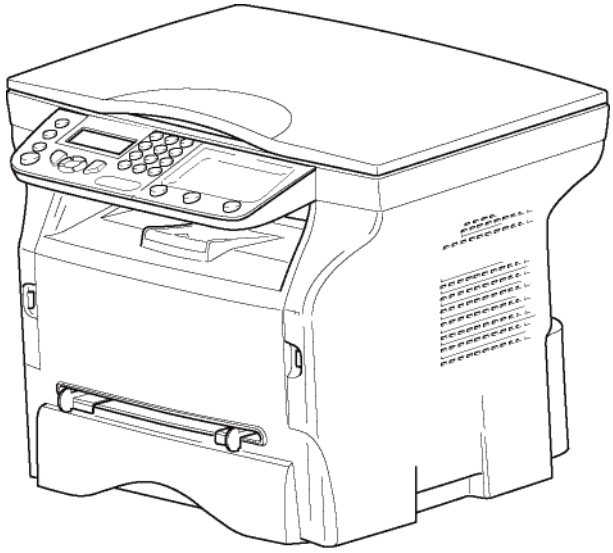
AVANTI
2600MFP



Manual de Usuario

DELCOP®

Estimado cliente

Antes de usar este dispositivo y para su comodidad y su seguridad, le recomendamos que lea atentamente este capítulo **Seguridad**.

Al comprar este terminal multifunción, ha elegido un producto de calidad DELCOP. Su dispositivo cumple con las diferentes especificaciones de una herramienta ofimática moderna.

Este terminal le permite escanear en color, imprimir y hacer copias en blanco y negro. Puede conectar el terminal multifunción a su PC (Microsoft Windows 2000/XP/Vista).

Instale el software adjunto para usar el terminal multifunción como una impresora. Además, puede escanear a través del PC, editar y guardar los documentos. Para la comunicación con un ordenador individual inalámbrico dispone de una conexión con adaptador para red inalámbrica (WLAN), que es una opción del equipo.

La opción para red inalámbrica es una opción que funciona sólo con un adaptador original que puede conseguir a través de su distribuidor habitual. Puede encontrar más información en nuestro sitio web: www.delcop.com.

Es una herramienta potente, amena y fácil de usar gracias a su navegador y su acceso multitarea.

Los terminales AVANTI 2600MFP vienen equipados con un escáner de 600ppp y una impresora láser en blanco y negro que ofrece una velocidad de impresión de 20ppm. El software Companion Suite Pro suministrado le permite usar su terminal multifunción como un escáner y una impresora desde su ordenador personal. También le ofrece la posibilidad de gestionar su terminal multifunción.

Consumibles

Consulte la sección **Especificaciones**, página 50.

Índice

Estimado cliente I
Consumibles I

Seguridad 1
Directivas de seguridad 1
EMC 1
Nota a los usuarios de Estados Unidos 1
Declaración de conformidad 2
Cumplimiento de Efectos Electromagnéticos Medioambientales (EME) en Canadá 2
Información de seguridad del láser 2
Para Europa/Asia 2
Para Norteamérica 2
Posición de las etiquetas de seguridad en el terminal 3
Símbolos del interruptor de alimentación 3
Información de regulación 4
Certificaciones para Europa 4
Información de localización de la marca CE (Sólo para países de la UE) 4

Medio ambiente 5
El embalaje 5
Las pilas y las baterías 5
El producto 5

Licencia de uso del software 6
Definición 6
Licencia 6
Propiedad 6
Duración 6
Garantía 6
Responsabilidad 6
Evolución 6
Ley aplicable 7
Marcas registradas 7
Se prohíben las reproducciones 7

Instalación 8
Condiciones del emplazamiento 8
Precauciones de uso 8
Información de seguridad 9
Medidas durante su utilización 9
Alimentación eléctrica 10
Recomendaciones para el papel 10
Carga de papel en la bandeja principal 10
Manejo del papel 10
Control de humedad 10
Manejo de la unidad 10
Impactos del operario 10
Cómo desplazar el terminal 10
Cómo manejar el cartucho de tóner 10
Normas para la utilización de los símbolos 11
Descripción del terminal 12
Panel de control 13
Cómo acceder a los menús del terminal 13
Contenido del embalaje 14
Instalación del dispositivo 14
Introducción de papel en el cargador 14
Instalación del cartucho 15
Tope de salida del papel 16
Puesta en marcha del terminal 16
Conexión del aparato 16
Configuración inicial del dispositivo 16
Introducción del papel en la bandeja de carga manual 16
Utilización de sobres 17

Fotocopiadora 18
Copia simple 18
Modo copia ECO 18
Copia avanzada 18
Copia de modo de tarjeta identificativa 18
Configuración especial para copiar 19
Configuración de la resolución 19
Configuración del zoom 19
Configuración del origen del análisis 20
Configuración del contraste 20
Configuración de la luminosidad 20
Configuración del tipo de papel 20
Selección de bandeja de papel 20
Configuración de los márgenes de análisis del escáner plano 20
Configure los márgenes de impresión izquierdo y derecho 20
Configure el margen de impresión superior e inferior 21
Configuración del formato de papel 21

Parámetros/Configuración 22
Cómo configurar el idioma de visualización 22
Parámetros técnicos 22
Impresión de la guía de las funciones 23
Imprimir la lista de configuraciones 23
Bloquear el terminal 23
Bloqueo del teclado 23
Bloquear el servicio Media 23
Leer los contadores 23
Contador de páginas escaneadas 23
Contador de páginas impresas 24
Visualización del estado de los consumibles 24
Calibrar su escáner 24

Juegos 25
Sudoku 25
Imprimir una tabla 25
Imprimir la solución de una tabla 25

Características de red 26
Tipo de red inalámbrica 26
Red inalámbrica de infraestructura 26
Red inalámbrica ad-hoc 26
Redes inalámbricas (WLAN) 26
Conexión de su adaptador inalámbrico 27
Configurar su red 27
Cómo crear o conectarse a una red 27
Cómo consultar o modificar los parámetros red 28
Ejemplo de configuración de una red AD-HOC 29
Configuración del terminal multifunción 29
Cómo configurar el PC 30

Memoria USB 31
Uso de la memoria USB 31
Imprimir sus documentos 31
Cómo imprimir la lista de los archivos almacenados en la memoria 31

Cómo imprimir los archivos almacenados en la memoria USB 31
Cómo eliminar los archivos almacenados en la memoria *32*
Analizar el contenido de la memoria USB *32*
Guardar un documento en una memoria USB *32*

Funciones PC **34**
Introducción *34*
Requisitos de configuración *34*
Instalación de software *34*
Cómo instalar el paquete completo de software *34*
Cómo instalar sólo los controladores *36*
Cómo instalar los controladores utilizando el software Companion Suite Pro 36
Cómo instalar los controladores manualmente 37
Conexiones *38*
Supervisión del terminal multifunción *39*
Cómo comprobar la conexión entre el PC y el terminal multifunción *39*
Companion Director *39*
Presentación gráfica *39*
Activación de las utilidades y de las aplicaciones *39*
Companion Monitor *39*
Presentación gráfica *39*
Administración de dispositivos *39*
Cómo seleccionar el dispositivo 39
Estado de la conexión 40
Parámetros del dispositivo 40
Cómo eliminar un dispositivo 40
Cómo mostrar el estado de los consumibles *40*
Funcionalidades de Companion Suite Pro *41*
Cómo realizar el análisis de un documento *41*
Análisis con Scan To 41
Impresión *42*
Cómo imprimir en el terminal multifunción 42
Cómo imprimir a dos caras con el terminal multifunción 42
Desinstalación del software *43*
Cómo desinstalar el software de su PC *43*
Cómo desinstalar los controladores de su PC *44*
Cómo desinstalar los controladores utilizando el software Companion Suite Pro 44
Cómo desinstalar los controladores manualmente 44

Mantenimiento **46**
Servicio *46*
Información general *46*
Cómo cambiar el cartucho de tóner *46*
Problemas con la tarjeta chip *47*
Limpieza *47*
Limpieza del sistema de lectura del escáner *47*
Cómo limpiar la impresora *47*
Limpieza del exterior de la impresora *47*
Problemas con la impresora *47*
Mensajes de error *47*
Atasco de papel *48*
Problemas de impresión en PC *48*
Impresión desde el PC a través de una conexión USB *48*
Impresión desde el PC a través de la conexión inalámbrica WLAN *49*
Actualización del firmware *49*
Especificaciones *50*
Características físicas *50*
Características eléctricas *50*
Características medio ambientales *50*
Características de periférico *50*
Características de los consumibles *51*

Información para el cliente **52**

Seguridad

Directivas de seguridad

Antes de conectar su aparato, debe comprobar que el enchufe al que conecta su aparato cumple con las indicaciones anotadas en la placa de información (tensión, corriente, frecuencia de la red eléctrica) de su dispositivo. Este aparato se debe conectar a una red de alimentación eléctrica monofásica. El aparato no debe instalarse directamente en el suelo.

Las pilas, las baterías, los embalajes y los equipos eléctricos o electrónicos (EEE) se deben desechar de acuerdo con las instrucciones del capítulo MEDIO AMBIENTE de esta guía.

Según el modelo del aparato, el enchufe de corriente del aparato es a veces el único medio de desconectarse de la red eléctrica, por esto es obligatorio aplicar las medidas siguientes: su aparato debe enchufarse en una toma cercana. El enchufe debe tener un fácil acceso.

Su aparato se entrega con un cable de enchufe con toma a tierra. Un enchufe de corriente con toma a tierra se debe conectar obligatoriamente en un enchufe con toma de tierra unida a la tierra de protección del edificio.

APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARECCHIO LASER DI CLASSE 1

Reparación - mantenimiento: Todas las intervenciones de reparación y mantenimiento deben ser realizadas por un técnico cualificado. Ningún elemento interno puede ser reparado por el usuario. A fin de evitar todo riesgo de descarga eléctrica, no debe tratar de efectuar por sí mismo estas operaciones, ya que abrir o retirar las cubiertas, le expondría a un doble peligro:

- La intercepción del rayo láser por el ojo humano puede provocar heridas irremediables.
- El contacto con las partes en tensión puede provocar una descarga eléctrica cuyas consecuencias pueden ser muy graves.

Para las condiciones de instalación y las precauciones de uso consulte el capítulo **Instalación**, página 8.

EMC

Nota a los usuarios de Estados Unidos

Este aparato se ha sometido a pruebas que confirman que se ajusta a los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con las especificaciones del apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones de áreas residenciales.

Este aparato genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones del manual, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que no se producirán interferencias en una determinada instalación.

Si el aparato produce interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario tendrá que corregir estas interferencias siguiendo alguna de estas medidas:

1. Reoriente o vuelva a colocar la antena receptora.
2. Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
3. Conecte el aparato en una salida de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
4. Pida ayuda al distribuidor o a un técnico experto de radio / TV.

Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple el apartado 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo toda interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.

Cumplimiento de Efectos Electromagnéticos Medioambientales (EME) en Canadá

Este dispositivo digital de clase "B" cumple con la normativa ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe "B" est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Información de seguridad del láser

PRECAUCIÓN: La utilización de controles, modificaciones o realización de procedimientos distintos a los especificados en esta guía puede resultar en exposiciones peligrosas a la luz.

Este equipo cumple las normativas internacionales de seguridad y está clasificado como Producto Láser Clase 1.

Concretamente y en relación con los láseres, este equipo cumple con las normativas de funcionamiento de productos que se estipulan a nivel gubernamental, nacional e internacional como un Producto Láser Clase 1. No emite ninguna luz peligrosa ya que el rayo láser está totalmente protegido durante todas las fases de funcionamiento y mantenimiento.

Para Europa/Asia

Este aparato cumple la normativa IEC 60825-1:1993+A1:1997+A2:2001, se considera un dispositivo láser de clase 1, de uso seguro en oficina/EDP. El aparato contiene un diodo láser de clase 3B, 10,72 milivatios máx., 770-795 nanómetros de longitud de onda y otras LED de clase 1 (280 µW en 639 nm).

El contacto directo (o indirecto, reflejado) del ojo con el haz de láser podría causar lesiones graves en el ojo. Se han diseñado precauciones de seguridad y mecanismos de interbloqueo para impedir cualquier posible exposición del operario al haz de láser.

Para Norteamérica

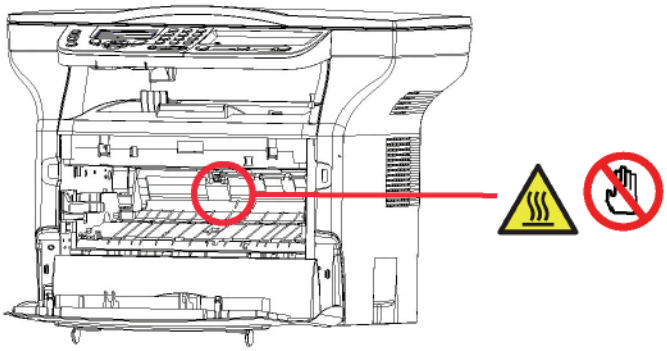
Regulaciones CDRH.

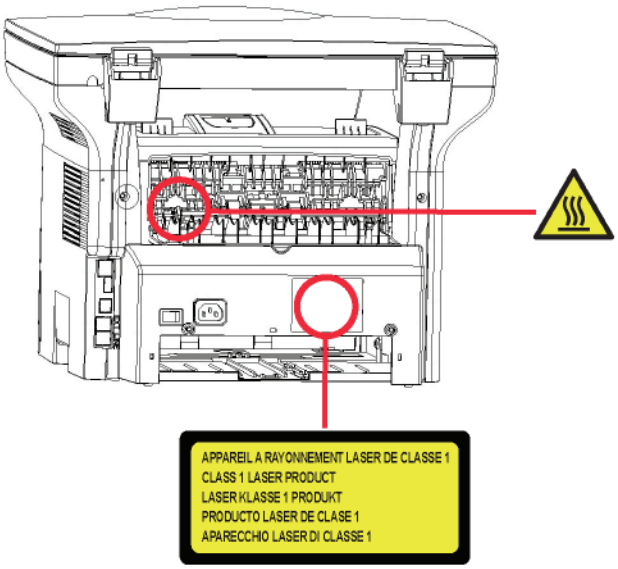
Este aparato cumple los requisitos de los FDA performance standards para productos láser, salvo para las derogaciones relativas a la Laser Notice No.50, con fecha del 24 de junio del 2007, y contiene un diodo láser de clase 3B, 10,72 milivatios, 770-795 nanómetros de longitud de onda y otras LED de clase 1 (280 µW en 639 nm).

Este aparato no emite luces peligrosas ya que el haz está totalmente encerrado durante todos los modos de funcionamiento y mantenimiento del cliente.

Posición de las etiquetas de seguridad en el terminal

Por medidas de seguridad, se han puesto etiquetas de advertencia en el aparato en los lugares indicados a continuación. Por su seguridad, no toque estas superficies cuando proceda a eliminar un atasco de papel o a reemplazar el cartucho de tóner.




APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARECCHIO LASER DI CLASSE 1

CAUTION Hot surface avoid contact
ATTENTION Surface chaude Évitez tout contact
ACHTUNG Heiße Oberfläche Kontakt vermelden
ATTENZIONE Superficie calda Evitare il contatto
PRECAUCIÓN No tocar. Zona muy caliente.
VOORZICHTIG Heet oppervlak vermijd contact
FÖRSIKTIGT Het yta. Rör ej.
FORSIGTIG Varm overflade, undgå berøring
FORSIKTIG Varm overflate, unngå kontakt
OSTRZEŻENIE Gorąca powierzchnia nie dotykać
CUIDADO Superfície quente Evitar contacto
POZOR Horký povrch nedotýkat se
FIGYELEM Ne érintse meg a forró felületeket!
TÄRKEÄÄ Kuuma pinta älä koske.
ОСТОРОЖНО Горячая поверхность Избегайте контакта
注意 表面高温,请勿接触。
注意 表面高溫請勿碰觸
고온주의 표면이 뜨거우므로 만지지 않도록 주의해주십시오.
注意 表面が熱くなっていますので触らないでください。

Símbolos del interruptor de alimentación

De conformidad con la norma IEC 60417, el aparato utiliza los símbolos del interruptor de alimentación siguientes:

- ▎ significa ENCENDIDO
- ○ significa APAGADO.

Información de regulación

Certificaciones para Europa

CE La marca CE aplicada a este producto representa la declaración de que Delcop LLC (en adelante denominada DELCOP) cumple con las siguientes directivas aplicadas por la Unión Europea a partir de las fechas indicadas:

12 de diciembre de 2006: Directiva del Consejo 2006/95/EC en su forma modificada Aproximación de la legislación de los Estados miembros relativas a equipos de bajo voltaje.

15 de diciembre de 2004 Directiva del Consejo 2004/108/EC en su forma modificada Aproximación de la legislación de los Estados miembros relativa a la compatibilidad electromagnética.

9 de marzo de 1999: Directiva del Consejo 99/5/EC sobre el equipos de radio, equipos de terminal de telecomunicaciones y de mutuo reconocimiento de conformidad.

Medio ambiente

La conservación del medio ambiente es una preocupación esencial del fabricante. El fabricante desea explotar instalaciones que respeten el medio ambiente por esto, ha optado por integrar el respeto del medio ambiente en el conjunto del ciclo de vida de sus productos, de la fase de fabricación a la puesta en servicio, uso y eliminación.

El embalaje

La presencia del logotipo (punto verde) significa que se paga una contribución a un organismo nacional aprobado, para mejorar las infraestructuras de recuperación y de reciclaje de los embalajes.

Para facilitar este reciclaje, respete las reglas de clasificación establecidas localmente para este tipo de desechos.

Las pilas y las baterías

Si su producto contiene pilas o baterías, estas últimas se deben depositar en los puntos de colecta designados.

El producto

La basura tachada pegada en el producto significa que pertenecen a la familia de los equipos eléctricos y electrónicos.

Por esto, la reglamentación europea le pide que proceda a su colecta selectiva:

-El los puntos de distribución en caso de compra de un equipo equivalente.

-En los puntos de colecta puestos a su disposición localmente (depósito de basura, colecta selectiva, etc.).

De esta manera participará al reciclaje y la valoración de los desechos de los equipos eléctricos y electrónicos que pueden tener efectos potencialmente negativos en el medio ambiente y en la salud humana.

El objeto del programa de International ENERGY STAR® es promover el desarrollo y popularización de equipos de oficina que utilicen eficientemente los recursos energéticos.
Como asociada a ENERGY STAR®, Delcop LLC ha determinado que el producto cumple las directrices de economía energética de ENERGY STAR®.
Su terminal se entregará con el temporizador para cambiar al modo ahorro de energía desde la última copia o impresión, configurado en 5 o 15 minutos dependiendo del modelo. Una descripción más detallada acerca de esta función puede encontrarse en la sección de configuración del terminal de esta guía.

Licencia de uso del software

LEA ATENTAMENTE TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA ANTES DE ABRIR EL SOBRE SELLADO QUE CONTIENE EL SOFTWARE. LA APERTURA DE ESTE SOBRE IMPLICA SU ACEPTACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES.

Si no acepta los términos de esta licencia, por favor devuelva a su vendedor el embalaje del CD-ROM, sin haberlo abierto, así como los otros componentes del producto. El precio que haya pagado por este producto se le reembolsará. Ningún reembolso se efectuará para los productos que tengan el sello del embalaje del CD-ROM roto o si faltan componentes o cuando la demanda de reembolso se efectúa después de un periodo de diez (10) días a partir de la fecha de la entrega, la copia de su recibo da fe.

Definición

El software designa los programas y la documentación asociada.

Licencia

- Esta licencia le permite usar el software en ordenadores personales conectados a una red local. Sólo tiene el derecho de usar el software para imprimir en un solo terminal multifunción, no puede prestarlo o conceder a terceros el uso del software.

- Tiene la autorización de efectuar una copia de seguridad.

- Esta licencia no es exclusiva y no puede ser transferida.

Propiedad

El fabricante o sus proveedores poseen el derecho de propiedad del software. Sólo usted es propietario del CD-ROM. No debe modificar, adaptar, descompilar, traducir, crear una obra dedicada, alquilar o vender el software o la documentación. Todos los derechos no explícitamente concedidos, están reservados por el fabricante o sus proveedores.

Duración

Esta licencia permanece en vigor hasta su rescisión. Puede anularla destruyendo el programa y la documentación así como todas sus copias. Esta licencia sería anulada automáticamente si no respeta los términos de esta licencia. En caso de rescisión, se compromete a destruir todas las copias del programa y de la documentación.

Garantía

El software se suministra "en el estado" sin ninguna garantía, ni explícita, ni implícita, y esto de manera no limitativa, sin garantía de adaptación comercial, ni de aptitud a un uso particular, todos los riesgos relativos a resultados y rendimiento de este software son asumidos por el comprador. Si el programa tuviera un defecto, todos los gastos de reparación o de puesta en servicio quedan a cargo del comprador.

Sin embargo, el titular de la licencia se beneficia de la garantía siguiente: el CD-ROM en el que está grabado el software está garantizado, sin defecto material o de fabricación en las condiciones de uso y de funcionamiento normales durante un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega, la copia de su recibo da fe. En el caso en que el defecto del CD-ROM se produjera después de un accidente o de un uso incorrecto, este CD-ROM no sería reemplazado dentro del marco de la garantía.

Responsabilidad

Si el CD-ROM no funciona correctamente, envíelo al distribuidor junto con una copia del recibo. Es tan solo la responsabilidad del distribuidor de reemplazar el CD-ROM. Ni el fabricante ni nadie implicado en la creación, la realización, la comercialización o la entrega de este programa podría ser responsable de los daños directos, indirectos o inmateriales, tales como, sin que esta lista sea limitativa, pérdida de informaciones, pérdida de tiempo, pérdida de explotación, pérdida de ingresos, pérdida de clientela, con motivo del uso o de la incapacidad de uso de este programa.

Evolución

Dentro de su preocupación constante de mejora, el fabricante se reserva el derecho de hacer progresar las características del software sin aviso previo. En caso de modificación, su derecho de uso no le da el derecho a actualizaciones gratuitas.

Ley aplicable

Esta licencia está regida por el derecho francés. Todo litigio ocasionado por la interpretación o la ejecución de esta licencia será sometido a los Tribunales de París.

Dada la evolución permanente de la tecnología, el fabricante se reserva el derecho de modificar las características técnicas indicadas para este producto, en todo momento, sin aviso previo, o a interrumpir la producción de este producto. Todos los nombres de los productos y marcas que puedan ser marcas registradas por sus poseedores respectivos están reconocidos en esta documentación.

Marcas registradas

Debido a la evolución técnica, Delcop LLC se reserva el derecho, en todo momento y sin aviso previo, de modificar las características técnicas anunciadas para este producto o a interrumpir la fabricación del mismo. Companion Suite Pro es una marca registrada de Delcop LLC.

DELCOP es una marca registrada.

Adobe® y los productos Adobe® citados son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

PaperPort11SE es una marca registrada de ScanSoft.

Microsoft® Windows 2000®, Microsoft® Windows Server 2003®, Microsoft® Windows XP®, Microsoft® Windows Vista® y otros productos de Microsoft® citados son marcas registradas de Microsoft Corporation registradas o utilizadas en Estados Unidos u otros países.

Todas las otras marcas o nombres de productos citados como ejemplo o como información son marcas registradas por sus poseedores respectivos.

Las informaciones contenidas en esta guía de usuario están sujetas a modificación sin previo aviso.

Se prohíben las reproducciones

No copie ni imprima nunca documentos cuya reproducción está prohibida por la ley.

La impresión y la copia de los siguientes documentos generalmente están prohibidas por la ley:

- billetes de banco,
- cheques,
- obligaciones,
- certificados de depósito,
- títulos de préstamo,
- pasaportes,
- permisos de conducir.

La lista anterior sólo se da a modo de ejemplo, pero no es exhaustiva. En caso de duda sobre la legalidad de la copia o de la impresión de ciertos documentos, diríjase a un asesor jurídico.

Instalación

Condiciones del emplazamiento

Al escoger un emplazamiento apropiado, puede prolongar el servicio del terminal. Compruebe que el emplazamiento seleccionado tenga las siguientes características:

- Escoja un emplazamiento bien ventilado.
- Nunca obture las rejillas de ventilación situadas en el lado izquierdo y derecho del dispositivo. Durante la instalación, coloque el terminal a unos 30cm de distancia de cualquier objeto para facilitar la apertura de las tapas.
- Asegúrese de que en este emplazamiento no haya ningún riesgo de emisión de amoníaco o de otros gases orgánicos.
- La toma de tierra (consulte las consignas de seguridad que se presentan en el capítulo **Seguridad**) al que desea conectar el terminal debe estar cerca de este y ser fácilmente accesible.
- **Asegúrese de que el terminal no quede expuesto directamente a los rayos solares**.
- No coloque el terminal en una zona expuesta a una corriente de aire generada por un sistema de aire acondicionado, calefacción o ventilación, ni en una zona expuesta a grandes diferencias de temperatura o de humedad.
- Escoja una superficie sólida y horizontal donde el terminal no estará expuesto a vibraciones importantes.
- **Aleje el terminal de todo objeto que pueda obstruir sus orificios de ventilación**.
- No coloque el terminal cerca de cortinas u otros objetos inflamables.
- Escoja un emplazamiento donde haya pocas posibilidades de que se salpique el dispositivo con agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que este lugar esté seco, limpio y sin polvo.

Precauciones de uso

Tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes a la hora de utilizar el terminal.

Entorno circundante:

- Temperatura: de 10°C a 27°C [50 °F a 80,6 °F] con humedad ambiental entre un 15 y un 80% (hasta 32°C [89,6 °F] y con humedad ambiental entre un 15 y un 54%).

Terminal:

La siguiente sección describe las precauciones que se deben tomar a la hora de utilizar el terminal:

- Durante la impresión, nunca apague el terminal o abra las tapas.
- Nunca use gas o líquidos inflamables, u objetos que puedan generar un campo magnético cerca del terminal.
- Cuando desconecte el cable de alimentación, cójalo siempre del enchufe sin tirar del cable. Un cable dañado representa una fuente potencial de incendio o de descarga eléctrica.
- Nunca toque el cable de alimentación con las manos húmedas. Puede recibir una descarga eléctrica.
- Desconecte siempre el cable de alimentación antes de desplazar el terminal. En caso contrario, puede dañar el cable y generar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Desconecte siempre el cable de alimentación si no va a utilizar el terminal durante un periodo prolongado.
- Nunca coloque objetos sobre el cable de alimentación, ni tire de él y ni lo doble. Esto podría crear un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Compruebe que el terminal no está apoyado sobre el cable de alimentación o sobre los cables que lo unen a cualquier otro aparato eléctrico. Compruebe también que no haya ningún cable ni cordón introducido en el mecanismo del terminal. Esto puede generar un riesgo de mal funcionamiento del terminal o de incendio.
- Compruebe que el terminal esté desenchufado antes de conectar o desconectar un cable de interfaz en el mismo (use un cable de interfaz blindado).
- Nunca intente retirar un panel o una cubierta fijos. El terminal contiene circuitos de alta tensión. Todo contacto con estos circuitos puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca intente modificar el terminal. Esto podría crear un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Tenga cuidado en todo momento de que no entren clips, grapas u otras piezas pequeñas metálicas en el terminal por los orificios de ventilación u otras aberturas. Esto podría crear un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.

- Evite que se derrame agua o cualquier otro líquido sobre el terminal o cerca de él. Todo contacto del terminal con agua o líquido puede crear un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Si un líquido o una pieza metálica penetra accidentalmente en el terminal, apáguelo inmediatamente, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con su distribuidor habitual. En caso contrario, se expone a un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- En caso de emisión de calor, de humo, de olores inusuales o de ruidos anómalos, apague el terminal, desconéctelo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor habitual. En caso contrario, se expone a un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Evite el uso del terminal durante una "tormenta eléctrica", esto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica causado por un rayo.
- No desplace el terminal durante la impresión.
- Levante el terminal cuando desee desplazarlo.

Compruebe que el terminal se encuentra en un local bien ventilado. Durante el funcionamiento del terminal, éste genera una pequeña cantidad de ozono. Un olor desagradable puede salir del terminal si funciona de manera intensa en un local mal ventilado. Para un uso seguro, instale siempre el terminal en un local bien ventilado.

Información de seguridad

Al utilizar el terminal, siga las siguientes medidas de seguridad.

Medidas durante su utilización

En este documento se utilizan los siguientes símbolos:

ADVERTENCIA:	**Indica una situación potencialmente peligrosa que puede entrañar un riesgo de muerte o de daños serios si no se siguen las instrucciones.**
ADVERTENCIA:	Indica una situación potencialmente peligrosa que podría resultar en daños personales menores o moderados o para el terminal si no se siguen las instrucciones.

ADVERTENCIA:

- Conecte el cable de alimentación directamente al enchufe y no use una extensión de cable.
- Desconecte el enchufe (tirando del enchufe y no del cable) si el cable de alimentación o el enchufe se desgasta o resulta dañado.
- Para evitar descargas eléctricas o exposiciones a radiaciones peligrosas, no retire ninguna tapa o tornillo sino sólo aquellos especificados en las instrucciones de funcionamiento.
- Apágue el terminal y desconecte el cable de alimentación (tirando del enchufe y no del cable) si se da alguna de las siguientes condiciones:
    - Se derrama algo sobre el terminal.
    - Cree que el terminal necesita una reparación.
    - La tapa del terminal ha sufrido algún daño.
- No queme el tóner derramado o usado. El polvo del tóner puede inflamarse si se expone a una llama
- Los cartuchos usados pueden llevarse a un distribuidor autorizado o a lugares apropiados de recogida.
- Deshágase de los cartuchos de tóner usados (o el tubo) siguiendo la normativa local.

ADVERTENCIA

- Proteja el terminal de la humedad o clima húmedo como la lluvia, la nieve, etc.
- Desconecte el cable de alimentación del enchufe antes de desplazar el terminal. Al desplazar el terminal, asegúrese de que el cable de alimentación no queda por debajo del mismo y resulta dañado.

- Al desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe y no del cable.
- No permita que entren clips, grapas u otras pequeñas piezas metálicas dentro del terminal.
- Mantenga fuera del alcance de los niños el tóner (ya sea usado o nuevo), el cartucho de tóner (o el tubo), la tinta (usada o nueva) o el cartucho de tinta.
- Tenga cuidado de no cortarse con los bordes afilados cuando introduzca la mano para sacar las hojas de papel u originales atascados.
- Debido a razones medioambientales, no se deshaga del terminal o de los restos de consemibles utilizando su contenedor doméstico habitual. Para este efecto puede llevar el terminal o sus consumibles a un distribuidor autorizado o a los lugares apropiados de recogida.
- Nuestros productos han sido concebidos cumpliendo con los más altos estándares de calidad y funcionalidad y por ello le recomendamos que sólo utilice los accesorios y consumibles disponibles en un distribuidor autorizado.

Alimentación eléctrica

El enchufe de corriente debe estar situado cerca del terminal y tener fácil acceso.

Recomendaciones para el papel

Carga de papel en la bandeja principal

- Inserte siempre el papel con la cara que se va a imprimir hacia abajo y ajuste las guías de papel al formato del papel para evitar problemas de alimentación, dobleces y atascos de papel.
- La cantidad de papel cargado no debe exceder la capacidad de carga. En el caso contrario, esto puede causar problemas de alimentación, dobleces y atascos de papel.
- Agregue papel en la bandeja únicamente cuando esté vacía ya que si pone más papel cuando ya hay una pila, puede hacer que se carguen más de una hoja a la vez.
- Cuando retire el cargador de documentos, sujételo siempre con las dos manos para evitar que se caiga.
- Si usa un papel ya impreso por su terminal u otra impresora, es posible que la calidad de impresión no sea óptima.

Manejo del papel

- Corrija toda ondulación del papel antes de la impresión.
- La ondulación no debe exceder 10mm.
- Almacene el papel con cuidado para evitar problemas de alimentación y defectos de imagen debidos a la exposición del papel a condiciones de alta humedad.

Control de humedad

- No utilice nunca papel húmedo o papel que se ha dejado en un paquete abierto durante un largo periodo.
- Después de abrir el paquete de papel, conserve el papel en un sobre plástico.
- No utilice papel con los extremos ondulados, papel plegado o cualquier otro tipo de papel dañado.

Manejo de la unidad

Impactos del operario

Durante la impresión, no se debe golpear el cargador de documentos, la bandeja, las tapas cualquier otra parte del terminal.

Cómo desplazar el terminal

Al desplazar el terminal a un escritorio, levántelo y no lo arrastre.

Cómo manejar el cartucho de tóner

- No incline el cartucho tóner o lo ponga boca abajo.
- No lo agite mucho.

Normas para la utilización de los símbolos

ADVERTENCIA:
Avisos de seguridad importantes.
Ignorar estos avisos puede resultar en daños serios o incluso en la muerte. Asegúrese de leer estos avisos. Se pueden encontrar en la sección Información de seguridad de esta guía.

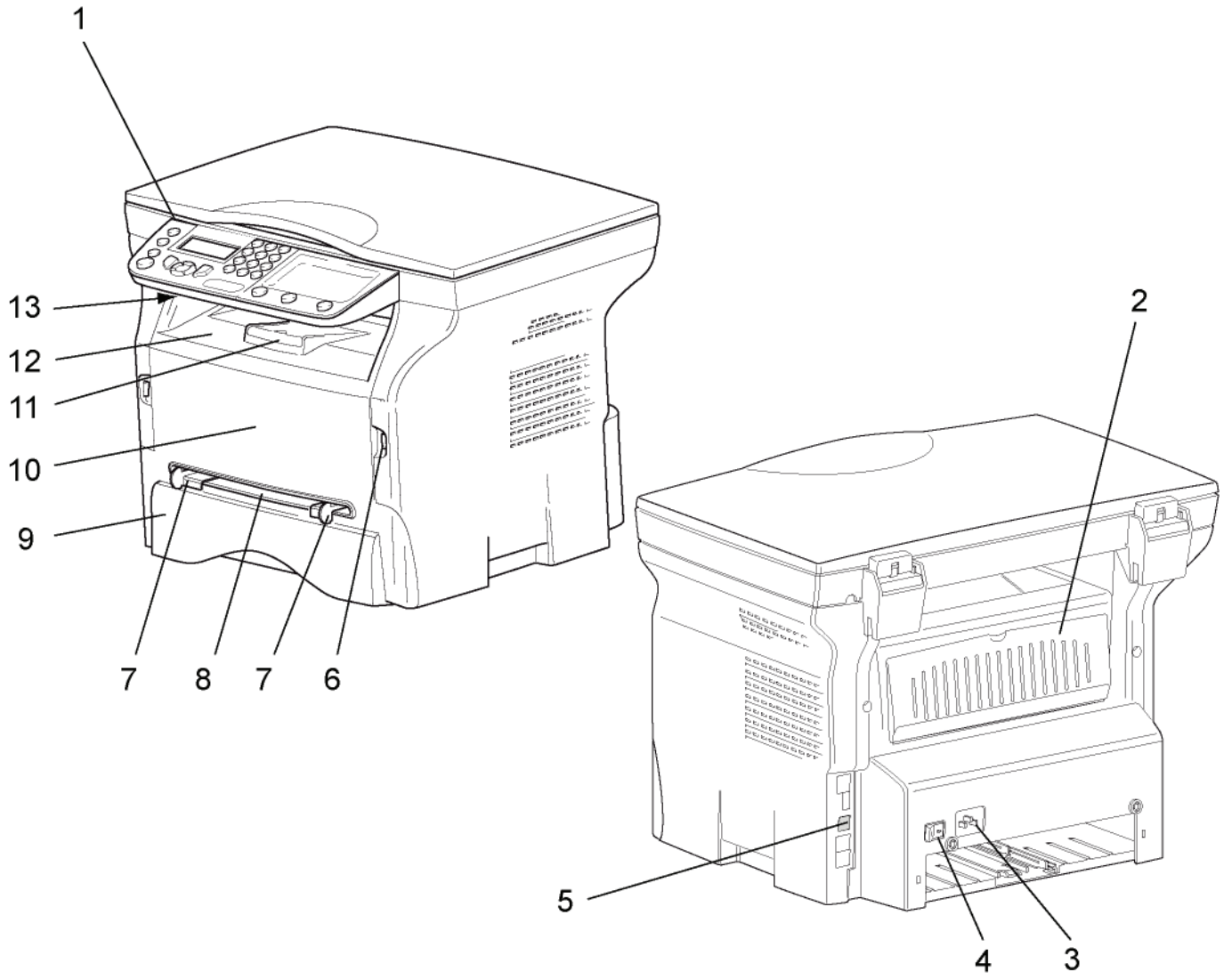
ADVERTENCIA
Avisos de seguridad importantes.
Ignorar estos avisos podría resultar en daños menores o moderados o en daños para el terminal o la propiedad. Asegúrese de leer estos avisos. Pueden encontrarse en la sección Información de seguridad de esta guía.

Importante
Indica ciertas precauciones que tomar al utilizar el terminal y las posibles causas de los atascos de papel, daños de los originales o pérdida de datos. Asegúrese de leer estos avisos.

Nota
Ofrece explicaciones adicionales sobre las funciones del terminal e instrucciones para resolver los posibles errores que encuentre el usuario.

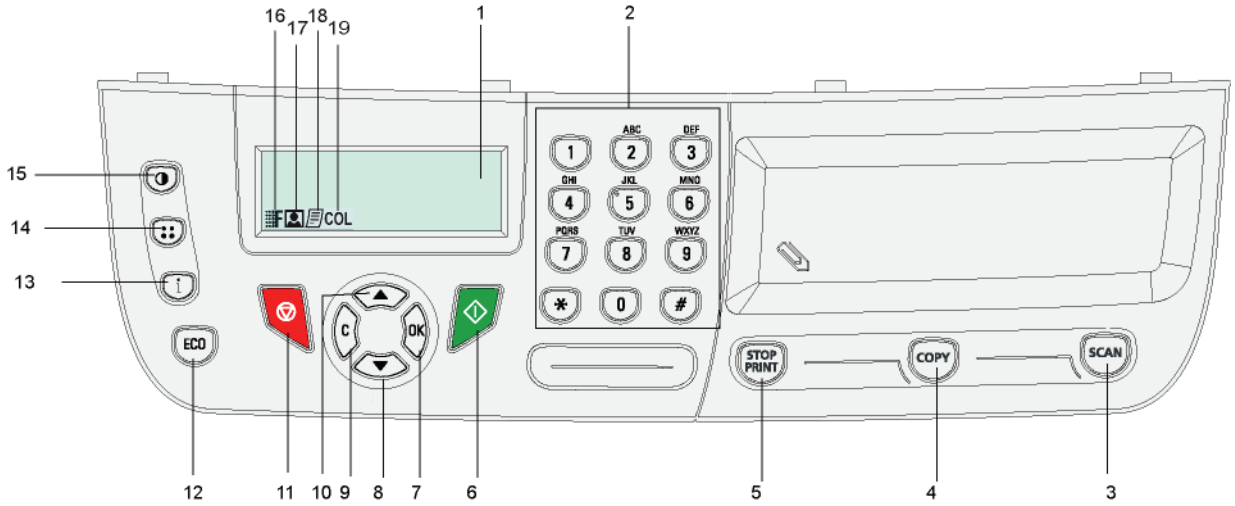
Descripción del terminal

Lado frontal y posterior



1. Panel de control
2. Tapa para atascos papel
3. Conexión de cable de alimentación
4. Interruptor de Encendido / Apagado
5. Conexión esclavo USB (para PC)
6. Conexión maestro USB (memoria USB)
7. Guías de reglaje papel del introductor manual
8. Bandeja de carga manual
9. Bandeja de papel
10. Tapa de acceso al cartucho
11. Tope plegable para salida de papel
12. Salida papel
13. Ranura de tarjeta chip

Panel de control



1. Pantalla.
2. Teclado numérico
3. Tecla SCAN: análisis del documento en el PC o medios (memoria USB).
4. Tecla COPY: copia local.
5. Tecla STOP PRINT: detiene el trabajo en curso de impresión del PC.
6. Tecla : Confirmación.
7. Tecla **OK**: confirma la selección visualizada.
8. Tecla ▼: acceso al menú y navegación por los menús hacia abajo.
9. Tecla **C**: vuelta al menú anterior y corrección de la entrada.
10. Tecla ▲: navegación por los menús hacia arriba.
11. Tecla : detiene la operación en curso.
12. Tecla ECO: configura el plazo de activación y el ahorro de tóner en modo de copia.
13. Tecla : accede al menú de impresión (listado de funciones de impresión, configuración del terminal, etc.).
14. Tecla : configuración de la resolución de análisis.
15. Tecla : configuración del contraste.
16. Icono : resolución de "**Calidad texto**".
17. Icono : resolución de "**Fotografía**".
18. Icono : resolución de "**Texto**".
19. Icono **COL**: modo color.

Cómo acceder a los menús del terminal

Todas las funciones del terminal y su configuración se encuentran disponibles a través del menú y están asociadas a un comando específico del mismo.
Por ejemplo, el comando 51 inicia la impresión del listado de funciones (el listado de funciones almacena el listado de todos los menús del terminal, submenús y su número de identificación).

Hay os métodos disponibles para acceder a los comandos del menú: el método paso a paso o de acceso directo.

Para imprimir el listado de funciones con el método paso a paso:

1 Pulse ▼.
2 Utilice el botón ▼ o ▲ para buscar en el menú y seleccione **5 - IMPRESION**. Confirme en **OK**.
3 Utilice el botón ▼ o ▲ para buscar en el menú **IMPRESION** y seleccione **51-GUIA**. Confirme en **OK**.

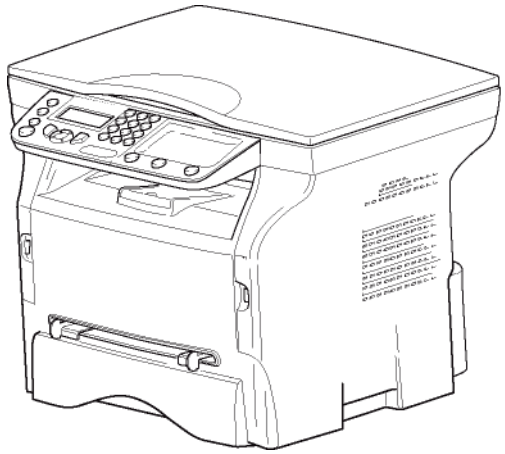
Para imprimir el listado de funciones con el método de acceso directo:

1 Pulse ▼.
2 Introduzca 51 con el teclado numérico para imprimir directamente el listado de funciones.

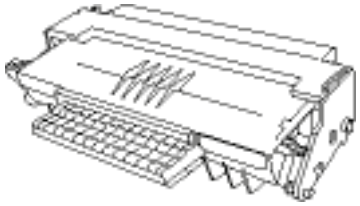
Contenido del embalaje

El embalaje contiene los elementos listados a continuación:

Terminal multifunción



1 cartucho tóner



1 manual de instalación

1 CD-ROM de instalación para PC y 1 CD ROM con el software de OCR para PC (según modelo)

1 cable de alimentación

Instalación del dispositivo

1. Desembale el dispositivo.
2. Instale el terminal respetando las consignas de seguridad que aparecen al comienzo de esta guía.
3. Retire todos los adhesivos presentes en el terminal.
4. Retire el plástico de protección de la pantalla.

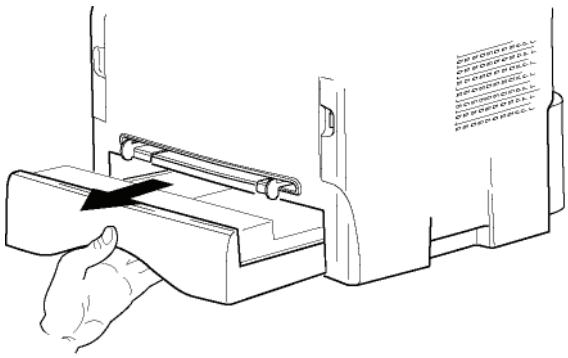
Introducción de papel en el cargador

Importante *Antes de introducir el papel, consulte el párrafo* **Recomendaciones para el papel**, *página 10.*

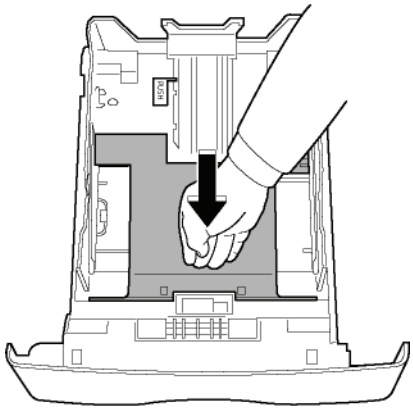
Su terminal acepta numerosos formatos y tipos de papel (consulte el párrafo **Especificaciones**, página 50).

Importante *Puede usar un papel que pese entre* ***60*** *y* ***105****g/m².*

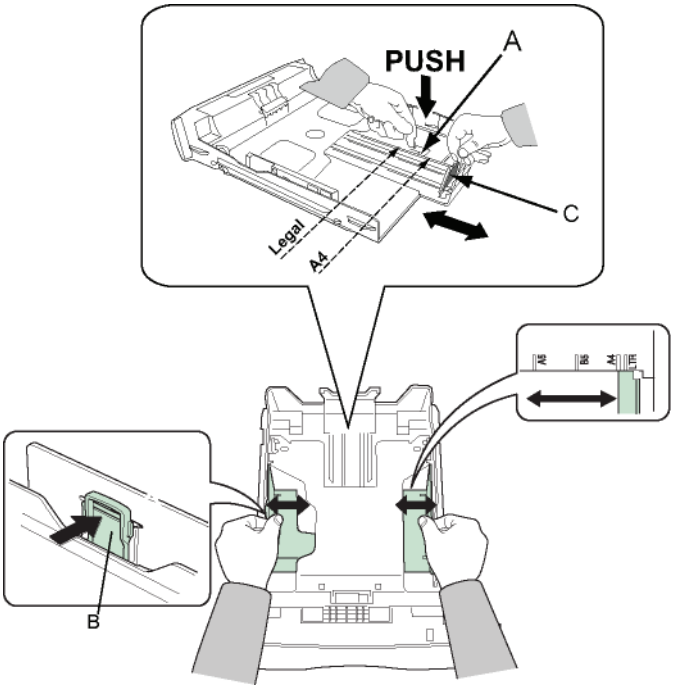
1. Retire completamente la bandeja de papel.



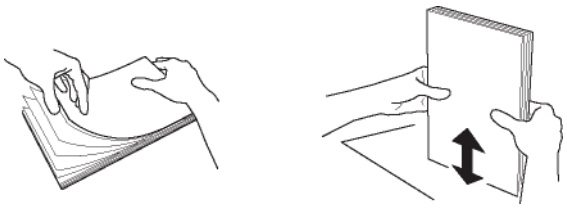
2. Empuje la placa inferior hacia abajo hasta que se enganche.



3 Ajuste el tope situado detrás de la bandeja empujando la palanca "PUSH" (**A**).
Luego ajuste las guías de papel laterales al formato del papel empujando la palanca (**B**) situada en la guía izquierda. Ajuste la guía de papel longitudinal al formato del papel empujando la palanca (**C**).



4 Coja una pila de papel, hojéela y luego nivele el papel sobre una superficie plana.



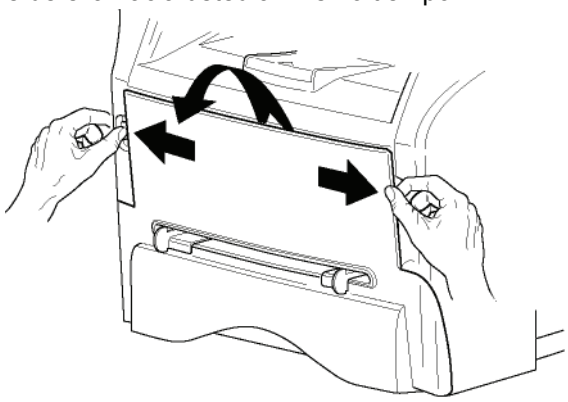
5 Coloque la pila de papel dentro de la bandeja (por ejemplo 200 hojas para un papel de 80 g/m²).

6 Vuelva a introducir la bandeja en su lugar.

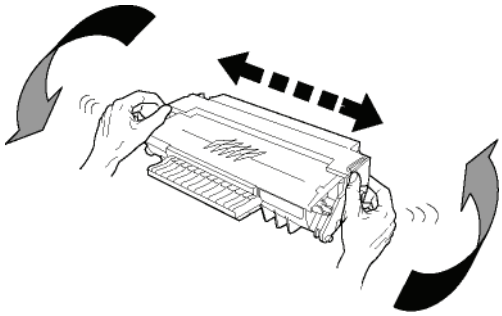
Instalación del cartucho

1 Colóquese frente al terminal.

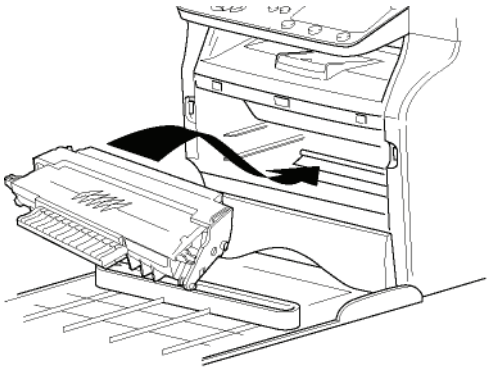
2 Presione a la izquierda y a la derecha de la tapa y tire de ella hacia usted al mismo tiempo.

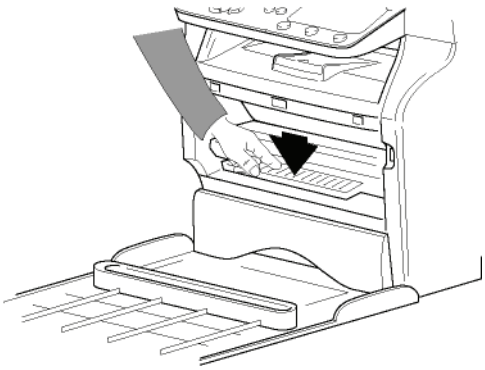


3 Desembale el nuevo cartucho. Haga rodar cuidadosamente el cartucho 5 o 6 veces para distribuir el tóner uniformemente dentro del mismo. Rodando el cartucho con cuidado le garantizará el máximo número de copias por cartucho.
Sujételo por su asa.



4 Introduzca el cartucho en su compartimiento empujándolo a fondo hasta que se enganche en último movimiento hacia abajo, tal y como se ve en la imagen.

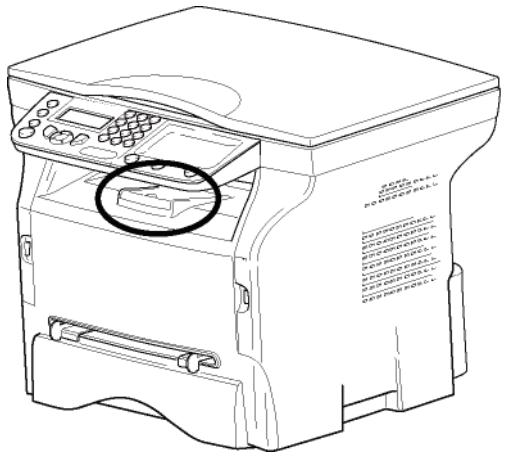




5 Vuelva a cerrar la tapa.

Tope de salida del papel

Ajuste el tope de salida del papel, en función del formato del documento que se vaya a imprimir. No olvide levantar la solapa del tope para impedir que las hojas se caigan.

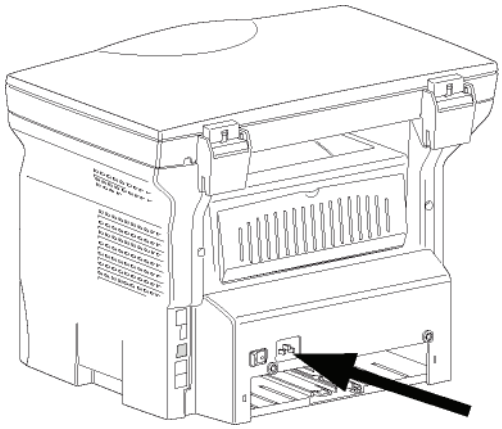


Puesta en marcha del terminal

Conexión del aparato

ADVERTENCIA *Antes de conectar el cable de alimentación, lea atentamente las* **Directivas de seguridad**, *página 1.*

1 Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado esté en Apagado (posición O).
2 Conecte el cable de alimentación al terminal. Enchufe el cable de alimentación a la toma de la pared.



ADVERTENCIA *El cable de alimentación se utiliza como un interruptor de unidad de energía. Como precaución, la toma debe estar situada cerca del terminal y tener fácil acceso en caso de peligro.*

3 Pulse el botón Encendido/Apagado para encender su dispositivo (posición I).

Configuración inicial del dispositivo

Tras unos segundos, una vez el terminal se ha calentado, la función **Instalación fácil** se ejecuta y aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla LCD:

1 - FRANCAIS
2 - ENGLISH

La función **Instalación fácil** le ayudará a configurar el terminal guiándole a través de las configuraciones básicas.

Si desea modificar el parámetro que aparece en la pantalla, pulse **OK**. Si no desea modificar el parámetro que aparece en la pantalla, pulse **C**. La función **Instalación fácil** muestra la siguiente configuración básica.

Nota *Si no desea realizar la configuración inicial, pulse . Aparecerá un mensaje de confirmación. Pulse de nuevo para confirmar.*
Para modificar manualmente y personalizar los parámetros del terminal, consulte **Parámetros/ Configuración**, *página 22.*

1 Seleccione el idioma deseado utilizando ▲ o ▼ y confírmelo en **OK**.

La configuración se ha completado y el listado de funciones se imprimirá automáticamente.

En la pantalla LCD aparecerá el mensaje **FALTA PAPEL** si no ha colocado papel en la bandeja (consulte **Carga de papel en la bandeja principal**, página 10). Una vez que haya cargado el papel, se reanudará la impresión.

Introducción del papel en la bandeja de carga manual

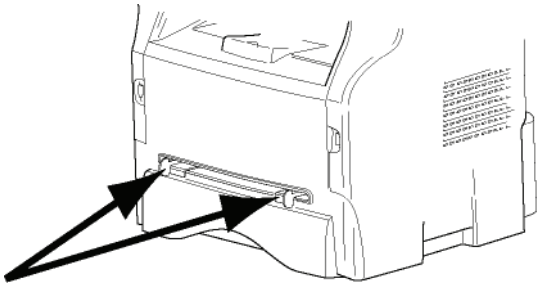
Importante *Antes de introducir el papel, consulte el párrafo* **Recomendaciones para el papel**, *página 10.*

La bandeja de carga manual le permite usar varios formatos de papel con un peso mayor que el que se puede usar en el cargador de papel (consulte el párrafo **Especificaciones**, página 50).

Sólo se puede introducir una hoja o sobre a la vez.

Importante *Puede usar un papel que tenga un peso entre* ***52*** *y* ***160 g/m²****.*

1 Separe las guías para la carga manual al máximo.



2 Introduzca una hoja o un sobre en la bandeja de carga manual.

3 Ajuste las guías de papel a los bordes derecho e izquierdo de la hoja o del sobre.

4 Imprima asegurándose de que el formato del papel seleccionado corresponde al formato establecido en la impresora (consulte **Fotocopiadora**, página 18).

Utilización de sobres

- Paros los sobres podrá utilizar únicamente el cargador manual.
- La zona recomendada debe ser la zona que excluye 15mm del extremo superior, 10mm de los extremos derecho e izquierdo y el extremo posterior.
- Se pueden añadir algunas líneas en plena copia para eliminar el solapamiento.
- La impresión puede dar resultados no satisfactorios si se utilizan sobres no recomendados (consulte el párrafo **Especificaciones**, página 50).
- Alise manualmente todo sobre doblado después de la impresión.
- Pueden aparecer pequeñas arrugas en borde del ancho de los sobres, marcas o una impresión menos nítida en el reverso.
- Prepare el sobre pulsando correctamente la línea de pliegue de los cuatro bordes, después de haber vaciado el aire del interior.
- Colóquelo a continuación en una posición apropiada para evitar toda doblez o deformación.
- No se permite el acondicionamiento de papel. Y debería utilizarse en una ambiente corriente de oficina.

Fotocopiadora

Su terminal le ofrece la posibilidad de efectuar una o más copias.

Además puede configurar numerosos parámetros a fin de realizar las copias como desee.

Copia simple

En este caso, se aplican los parámetros por defecto.

1. Coloque el documento con la parte que desea copiar mirando al cristal, respetando las indicaciones que se encuentran marcadas en el mismo.
2. Pulse COPY dos veces. La copia se realizará tomando en cuenta los parámetros por defecto.

Modo copia ECO

El modo ECO permite disminuir la cantidad de tóner consumido en cada página y reducir de esta manera los costes de impresión.

Cuando utiliza este modo, el consumo de tóner se reduce y la densidad de impresión es más clara.

1. Coloque el documento con la parte que desea copiar mirando al cristal, respetando las indicaciones que se encuentran marcadas en el mismo.
2. Pulse COPY.
3. Pulse ECO.

Copia avanzada

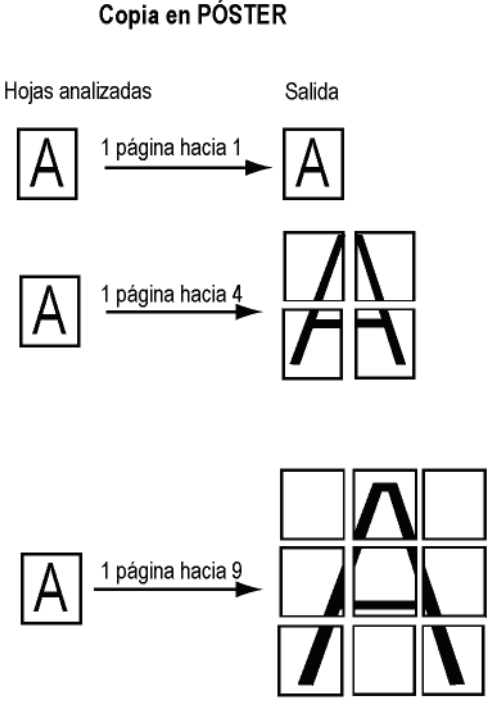
La copia avanzada le permite personalizar la configuración para la copia en curso.

Nota *Puede comenzar la copia pulsando* COPY *en cualquier momento de los pasos siguientes.*

1. Coloque el documento con la parte que desea copiar mirando al cristal, respetando las indicaciones que se encuentran marcadas en el mismo.

Nota *Después de realizar el paso 1, puede escribir directamente el número de copias deseadas con el teclado numérico y pulsar* **OK** *para confirmar. A continuación, consulte el paso 4.*

2. Pulse COPY.
3. Introduzca el número de copias deseado y confirme en **OK**.
4. Seleccione la bandeja de papel **BANDEJA AUTOM.** o **BANDEJA MANUAL** mediante ▲ o ▼, y confírmela en **OK**.
5. Seleccione mediante ▲ o ▼ la opción de impresión (ver ejemplos a continuación) según el modo de copia seleccionado: **1 página hacia 1**, **1 página hacia 4** o **1 página hacia 9**.



Confirme en **OK**.

6. Configure el nivel de zoom deseado, desde **25% A 400%** mediante ▲ o ▼, y confírmelo en **OK** (sólo disponible en el modo de copia **1 página hacia 1**).
7. Configure los valores de origen deseados con el teclado digital en ▲ o ▼ y luego confírmelos en **OK**.
8. Seleccione la resolución en función de la calidad de impresión que desee **AUTO**, **TEXTO**, **CALIDAD TEXTO** o **FOTO** mediante ▲ o ▼, luego confírmela en **OK**.
9. Configure el nivel de contraste mediante ▲ o ▼ y confírmelo en **OK**.
10. Configure el nivel de luminosidad deseado mediante ▲ o ▼ y confírmelo en **OK**.
11. Seleccione el tipo de papel **PAPEL NORMAL**, **PAPEL GRUESO** mediante ▲ o ▼, y confírmelo en **OK**.

Copia de modo de tarjeta identificativa

La función de copia tarjeta identificativa se utiliza para copiar ambos lados de un tipo de documento como un carné de identidad o un permiso de conducir en formato A4 (si el tamaño original del documento es < A5) o en formato carta (si tamaño original de documento es < media carta).

En la pantalla LCD aparecerán instrucciones útiles de funcionamiento (cuándo colocar el documento original, cuándo darle la vuelta, etc.) y le pedirá su confirmación

para continuar.

Importante *Las configuraciones de zoom y origen no se encuentran disponibles en el modo copia.*

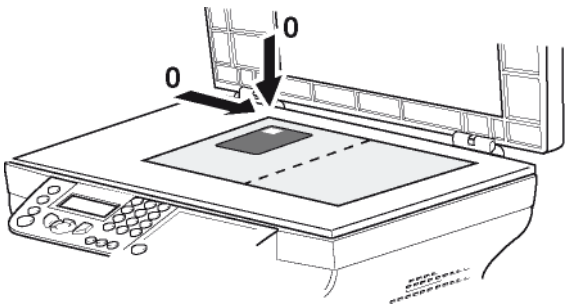
1 Pulse COPY.
2 Introduzca el número de copias que desee y confirme en **OK**.
3 Seleccione la bandeja de papel **BANDEJA AUTOM.** o **BANDEJA MANUAL** mediante ▲ o ▼, y confírmela en **OK**.

Importante *Sólo es posible copiar en modo de tarjeta identificativa en tamaño de papel A4 (si el tamaño de original de documento es < A5) o carta (si el tamaño original de documento es < media carta). Asegúrese de que la bandeja de papel seleccionada utiliza el tamaño de papel correcto.*

4 Seleccione la opción de copia **TARJETA ID.** mediante ▲ o ▼ y confírmela en **OK**.
5 Seleccione la resolución dependiendo de la calidad de impresión que desee **AUTO**, **TEXTO**, **CALIDAD TEXTO** o **FOTO** mediante ▲ o ▼, y luego confírmela en **OK** Para obtener resultados óptimos para sus documentos identificativos, seleccione la resolución **FOTO**.
6 Configure el nivel de contraste mediante ▲ o ▼ y confírmelo en **OK**.
7 Configure el nivel de luminosidad deseado mediante ▲ o ▼ y confírmelo en **OK**.
8 Seleccione el tipo de papel **NORMALGRUESO** mediante ▲ o ▼, y confírmelo en **OK**.
Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla LCD:

PONER TARJETA ID
LUEGO OK

9 Coloque la tarjeta identificativa u otro documento oficial mirando al cristal del escáner plano, como se muestra a continuación:



10 Pulse **OK**.
Se escaneará el documento y aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla LCD:

DAR VUELTA DOC
LUEGO OK

11 Déle la vuelta al documento y confirme en **OK** .

El terminal imprimirá una copia del documento.

Configuración especial para copiar

Las configuraciones realizadas en este menú pasarán a ser **la configuración por defecto** después de confirmarlas.

Importante *Cuando la calidad de la impresión no sea satisfactoria puede realizar una calibración (consulte* **Calibrar su escáner***, página 24).*

Configuración de la resolución

El parámetro **RESOLUCION** permite configurar la resolución de la fotocopia.

▼ ***841 - FUNC.AVANZAD./COPIA/RESOLUCION***

1 Pulse ▼, teclee **841** utilizando el teclado numérico.
2 Seleccione la resolución mediante ▲ o ▼ según la tabla siguiente:

Parámetro	Significado	Icono
AUTO	Resolución baja.	ninguna
TEXTO	Resolución corriente para documentos que contienen texto o gráficos.	
CALIDAD TEXTO	Resolución óptima para documentos que contienen texto.	
FOTO	Resolución óptima para documentos que contienen fotografías.	

3 Confirme su selección pulsando **OK**.
4 Para salir de este menú, pulse .

Nota *También puede cambiar la resolución pulsando .*

Configuración del zoom

El parámetro **ZOOM** le permite reducir o ampliar una parte de un documento seleccionado el origen y el valor del zoom que aplicar a este documento, y que puede ir de 25 al 400 %.

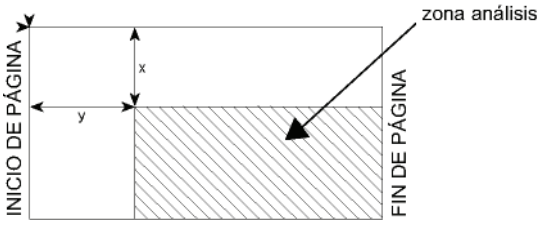
▼ ***842 - FUNC.AVANZAD./COPIA/ZOOM***

1 Pulse ▼, teclee **842** utilizando el teclado numérico.
2 Introduzca el nivel deseado de zoom con el teclado alfanumérico o seleccione uno de los valores predefinidos mediante ▲ y ▼.
3 Confirme su selección pulsando **OK**.
4 Para salir de este menú, pulse .

Configuración del origen del análisis

Si lo desea, puede cambiar el origen del escáner.

Introduciendo nuevos valores para X e Y expresados en mm (X < 209 e Y < 280), desplaza la zona analizada tal como se indica en el siguiente diagrama.



▼ 843 - FUNC. AVANZAD./COPIA/ORIGEN

1. Pulse ▼, teclee **843** utilizando el teclado numérico.
2. Seleccione las coordenadas X e Y mediante ▲ o ▼.
3. Configure las coordenadas que desee con el teclado numérico o los botones ▲ y ▼.
4. Confirme su selección pulsando **OK**.
5. Para salir de este menú, pulse .

Configuración del contraste

El parámetro **CONTRASTE** le permite escoger el contraste de la fotocopia.

▼ 844 - FUNC. AVANZAD./COPIA/CONTRASTE

1. Pulse ▼, teclee **844** utilizando el teclado numérico.
2. Configure el nivel de contraste que desee mediante ▲ y ▼.
3. Confirme su selección pulsando **OK**.
4. Para salir de este menú, pulse .

Configuración de la luminosidad

El parámetro **LUMINOSIDAD** permite aclarar u oscurecer el documento original.

▼ 845 - FUNC. AVANZADAS/COPIA/ LUMINOSIDAD

1. Pulse ▼, teclee **845** utilizando el teclado numérico.
2. Configure la luminosidad que desee mediante ▲ y ▼.
3. Confirme su selección pulsando **OK**.
4. Para salir de este menú, pulse .

Configuración del tipo de papel

▼ 851 - FUNC. AVANZAD./ANAL.& IMPR./PAPEL

1. Pulse ▼, teclee **851** utilizando el teclado numérico.
2. Seleccione el tipo de papel **NORMAL** o **GRUESO** que desea utilizar mediante ▲ y ▼.
3. Confirme su selección pulsando **OK**.
4. Para salir de este menú, pulse .

Selección de bandeja de papel

La selección **Automática** puede tener dos significados en función del formato de papel definido para las bandejas de papel. En la siguiente tabla se describen los distintos casos.

	Bandeja por defecto	Bandeja utilizada para fotocopiar
Mismo formato de papel en ambas bandejas	**AUTOMÁTICO**	Selección entre la bandeja principal y la bandeja manual.
	MANUAL	Se utiliza la bandeja manual.
Distinto formato de papel en ambas bandejas	**AUTOMÁTICO**	Se utiliza la bandeja principal.
	MANUAL	Se utiliza la bandeja manual.

▼ 852 - FUNC. AVANZAD./ANAL. & IMPR./BAND

1. Pulse ▼, teclee **852** utilizando el teclado numérico.
2. Seleccione la bandeja de papel que desea utilizar, **AUTOMÁTICO** o **MANUAL** mediante ▲ y ▼.
3. Confírmela pulsando **OK**.
4. Para salir de este menú, pulse .

Configuración de los márgenes de análisis del escáner plano

Esta opción le permite desplazar los márgenes laterales de su documento hacia la izquierda o la derecha al realizar el análisis a partir del escáner plano.

▼ 854 - FUNC. AVANZAD./ANAL. & IMPR./ MARG. SOBREM

1. Pulse ▼, teclee **854** utilizando el teclado numérico.
2. Configure el margen izquierdo / derecho (por tramos de 0,5 mm) mediante ▲ y ▼.
3. Confírmelos pulsando **OK**.
4. Para salir de este menú, pulse .

Configure los márgenes de impresión izquierdo y derecho

Si lo desea, puede desplazar los márgenes laterales de su documento hacia la izquierda o la derecha durante la impresión.

▼ 855 - FUNC. AVANZAD./ANAL. & IMPR./ MARG.IMPRES

1. Pulse ▼, teclee **855** utilizando el teclado numérico.
2. Configure el margen izquierdo / derecho (por tramos de 0,5 mm) mediante ▲ y ▼.
3. Confírmelos pulsando **OK**.
4. Para salir de este menú, pulse .

Configure el margen de impresión superior e inferior

Si lo desea, puede desplazar los márgenes laterales de su documento hacia arriba o hacia abajo durante la impresión.

▼ 856 - FUNC. AVANZAD./ANAL. & IMPR./TOP IMPRES

1. Pulse ▼, teclee **856** utilizando el teclado numérico.
2. Configure el margen superior / inferior (por tramos de 0,5 mm) mediante ▲ y ▼.
3. Confírmelos pulsando **OK**.
4. Para salir de este menú, pulse .

Configuración del formato de papel

Este menú le permite definir el formato de papel predeterminado de la bandeja manual y de la bandeja principal. También puede configurar el ancho predeterminado para el escaneo.

▼ 857 - FUNC. AVANZAD./ANAL. & IMPR./ FORMATO PAP.

1. Pulse ▼, teclee **857** utilizando el teclado numérico.
2. Seleccione la bandeja de papel para la que desee definir un formato de papel predeterminado con los botones ▲ y ▼.
3. Confírmela pulsando **OK**.
4. Seleccione el formato de papel mediante ▲ o ▼ según la tabla siguiente:

Bandeja de papel	Formato de papel disponible
BAND. MAN.	A5, Media carta, A4, Extra oficio y Carta
BAND. AUTO.	A5, Media carta, A4, Extra oficio y Carta
ESCANER	CARTA/Extra oficio y A4

5. Confirme pulsando **OK**.
6. Para salir de este menú, pulse .

Parámetros/ Configuración

Puede configurar su terminal como lo desee en función de su uso. En este capítulo encontrará la descripción de las funciones.

Puede imprimir la guía de funciones y configuración disponible de su terminal multifunción.

Nota

Su terminal está en continua actualización, pueden aparecer nuevas funciones disponibles con regularidad. Para beneficiarse, visite el sitio Web www.delcop.com. También puede utilizar la función de actualización disponible en el software Companion Suite Pro para descargar las últimas actualizaciones en línea (vea **Actualización del firmware**, *página 49).*

Cómo configurar el idioma de visualización

Este parámetro le permite seleccionar el idioma de visualización. El terminal multifunción viene configurado en inglés por defecto.

Para seleccionar el idioma:

▼ 203 - PARAMETROS / GEOGRAFICO / IDIOMA

1. Pulse ▼, teclee **203** utilizando el teclado numérico.
2. Seleccione la opción deseada y a través de ▼ y ▲, pulse la tecla **OK** para confirmar.
3. Para salir de este menú, pulse el botón .

Parámetros técnicos

Su terminal ya viene configurado por defecto cuando lo recibe. No obstante, puede adaptarlo a sus propias necesidades configurando los parámetros técnicos.

Para ajustar los parámetros técnicos:

▼ 29 – PARAMETROS / TECNICAS

1. Pulse ▼, teclee **29** utilizando el teclado numérico.
2. Seleccione el parámetro deseado y confírmelo en **OK**.
3. Utilice las teclas ▼ o ▲, para modificar la configuración del parámetro deseado teniendo en cuenta la tabla que se muestra a continuación y pulse **OK**.

Parámetro	Significado
8 - Eco energy	Seleccione el intervalo de tiempo para la puesta en espera del periférico. Pasado ese intervalo (en minutos) de NO utilización o durante un horario que usted establezca, el periférico se pondrá en espera. **Nota**: también puede acceder a este parámetro pulsando la tecla ECO de la pantalla inactiva.
80 - Ahorrar toner	Aclara las impresiones para ahorrar cartuchos de tóner
90 - Puerto RAW	Conexión al puerto de impresión red RAW.
91 - Plazo error	Cuando se supera el tiempo de espera antes de imprimir un documento, este se elimina si se hubiera producido un error de impresión en el modo de impresión del PC.
92 - Plazo espe im	El tiempo de espera de los datos transmitidos desde el PC antes de que la tarea se elimine de la impresión del PC.
93 - Sustituir for	Modificar el formato de la página. Este parámetro le permite imprimir un documento con formato CARTA en páginas A4 utilizando la configuración CARTA/A4.
96 - Num claves WEP	El número de claves WEP permitidas va de 1 a 4.

Impresión de la guía de las funciones

Importante ***No se puede imprimir en formato A5 (o media carta).***

▼ 51 - IMPRESION / GUIA

Pulse ▼, teclee **51** utilizando el teclado numérico.

Se inicia la impresión de la guía de las funciones.

Nota *También puede acceder al menú* ***IMPRESION*** *pulsando el botón* (i).

Imprimir la lista de configuraciones

Importante ***No se puede imprimir en formato A5 (o media carta).***

Para Imprimir la lista de configuraciones:

▼ 56 - IMPRESION / PARAMETROS

Pulse ▼, teclee **56** utilizando el teclado numérico.

Se inicia la impresión de la lista de configuraciones.

Nota *También puede acceder al menú* ***IMPRESION*** *pulsando el botón* (i).

Bloquear el terminal

Esta función evita el uso del terminal para personal no autorizado. Será necesario un código de acceso cada vez que alguien quiera usar el dispositivo. Después de cada uso, el terminal se bloqueará automáticamente.

Para ello, tendra que introducir previamente un código de bloqueo.

▼ 811 - FUNC. AVANZAD. / BLOQUEO / BLOQ. CODIGO

1. Pulse ▼, teclee **811** utilizando el teclado numérico.
2. Introduzca el código de bloqueo (4 dígitos) con el teclado, confírmelo en **OK**.

Importante *Si ya existe un código registrado, introduzca el antiguo código antes de teclear el nuevo.*

3. Introduzca de nuevo el código de bloqueo (4 dígitos) con el teclado, confírmelo en **OK**.
4. Para salir de este menú, pulse el botón .

Bloqueo del teclado

Cada vez que utilice el terminal, tendrá que introducir su código.

▼ 812 - FUNC. AVANZAD. / BLOQUEO / BLOQ. TECLADO

1. Pulse ▼, teclee **812** utilizando el teclado numérico.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos con el teclado numérico.
3. Pulse **OK** para confirmar.
4. Con los botones ▼ o ▲, escoja **SI** y confirme en **OK**.
5. Para salir de este menú, pulse el botón .

Bloquear el servicio Media

Esta función evita el acceso al servicio de medios. Un código de acceso será necesario cada vez que alguien quiera usar las funciones de un dispositivo USB:

- analizar los contenidos de un dispositivo USB,
- imprimir desde un dispositivo USB, eliminar archivos.

Para acceder al menú de bloqueo del servicio de medios:

▼ 816 - FUNC. AVANZAD. / BLOQUEO / LOCK MEDIA

1. Pulse ▼, teclee **816** utilizando el teclado numérico.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos con el teclado numérico.
3. Pulse **OK** para confirmar.
4. Con los botones ▼ o ▲, escoja **SI** y confirme en **OK**.
5. Para salir de este menú, pulse el botón .

Leer los contadores

Esta función le permite visualizar los contadores de actividad para su terminal en cualquier momento.

Puede consultar los siguientes contadores en función de sus necesidades:

- número de páginas escaneadas,
- número de páginas impresas.

Contador de páginas escaneadas

Para consultar el número de páginas escaneadas en su terminal:

▼ 823 - FUNC.AVANZAD. / CONTADORES / NU PAG ESCAN

1. Pulse ▼, teclee **823** utilizando el teclado numérico.
2. El número de páginas escaneadas aparecerá en la pantalla.
3. Para salir de este menú, pulse el botón .

Contador de páginas impresas

Para consultar el número de páginas impresas en su terminal:

▼ 824 - FUNC.AVANZAD. / CONTADORES / PGS IMPRESAS

1. Pulse ▼, teclee **824** utilizando el teclado numérico.
2. El número de páginas impresas aparecerá en la pantalla.
3. Para salir de este menú, pulse el botón .

Visualización del estado de los consumibles

Podrá consultar en todo momento la carga restante del cartucho de tóner. El nivel de carga se expresará en tanto por ciento.

▼ 86 - FUNC.AVANZAD. / CONSUMIBLES

1. Pulse ▼, teclee **86** utilizando el teclado numérico.
2. El porcentaje de tóner disponible aparece en la pantalla.
3. Para salir de este menú, pulse el botón .

Calibrar su escáner

Puede efectuar esta operación cuando la calidad de los documentos fotocopiados no sea satisfactoria.

▼ 80 - FUNC.AVANZAD. / CALIBRACION

1. Pulse ▼, teclee **80** utilizando el teclado numérico. Confirme en **OK**.
2. El escáner se pondrá en marcha y se efectuará la calibración automáticamente.
3. Al final de la calibración, el terminal vuelve al salvapantallas.

Juegos

Sudoku

El Sudoku es un juego numérico japonés. Se trata de una tabla de 9x9 celdas dividida en bloques de 3×3. Según el nivel de dificultad, al principio del juego ya se encuentra dispuesto un número mayor o menor de cifras. El objetivo del juego es repartir las cifras del 1 al 9 entre las casillas de manera que cada cifra aparezca una sola vez en cada fila, en cada columna y en cada uno de los nueve bloques. Cada tabla tiene una solución única.

Imprimir una tabla

Hay disponibles 400 tablas de sudoku en total, 100 para cada nivel de dificultad.

Importante ***No se puede imprimir en formato A5 (o media carta).***

▼ ***521 - IMPRESION / SUDOKU / PRINT GRID***

1 Pulse ▼, teclee **5** utilizando el teclado numérico. Confirme en **OK**.

Nota *También puede acceder al menú* ***IMPRESION*** *pulsando el botón* (i).

2 Seleccione **SUDOKU** con el botón ▼ o ▲ .
3 Confirme en **OK**.
4 Seleccione **PRINT GRIND** con el botón ▼ o ▲ .
5 Seleccione el nivel de dificultad **EASY LEVEL**, **MEDIUM LEVEL**, **HARD LEVEL**, **EVIL LEVEL** con el botón ▼ o ▲.
6 Confirme en **OK**.
7 Seleccione la tabla que desee instroduciendo su número con el teclado numérico (1 a 100).
8 Confirme en **OK**.
9 Seleccione la cantidad de copias que desee introduciendo una cifra del 1 al 9 con el teclado numérico.
10 Confirme en **OK**.

Se imprimirán las copias solicitadas de la tabla.

Imprimir la solución de una tabla

Importante ***No se puede imprimir en formato A5 (o media carta).***

▼ ***522 - IMPRESION / SUDOKU / PRINT SOLUTION***

1 Pulse ▼, teclee **5** utilizando el teclado numérico. Confirme en **OK**.

Nota *También puede acceder al menú* ***IMPRESION*** *pulsando el botón* (i).

2 Seleccione **SUDOKU** con el botón ▼ o ▲.
3 Confirme en **OK**.
4 Seleccione **PRINT SOLUTION** con el botón ▼ o ▲.
5 Seleccione el nivel de dificultad **EASY LEVEL**, **MEDIUM LEVEL**, **HARD LEVEL**, **EVIL LEVEL** con el botón ▼ o ▲.
6 Confirme en **OK**.
7 Seleccione la tabla que desee instroduciendo su número con el teclado numérico (1 a 100).
8 Confirme en **OK**.
9 Seleccione la cantidad de copias que desee introduciendo una cifra del 1 al 9 con el teclado numérico.
10 Confirme en **OK**.

Se imprimirán los ejemplares deseados de la solución a la tabla.

Características de red

Su terminal multifunción se puede conectar a una red inalámbrica.
No obstante, para configurar la red se necesita un buen conocimiento de su configuración informática.

Puede conectar su terminal a un PC utilizando un cable USB o mediante una conexión inalámbrica (por radiofrecuencia) con un PC o una red.

Importante *Si dispone de un adaptador inalámbrico, puede integrar su terminal como impresora de red en una red por radiofrecuencia. Esto funciona sólo con un adaptador homologado que puede obtener en nuestro servicio de pedidos. Para más información, visite www.delcop.com.mmunications.com.*

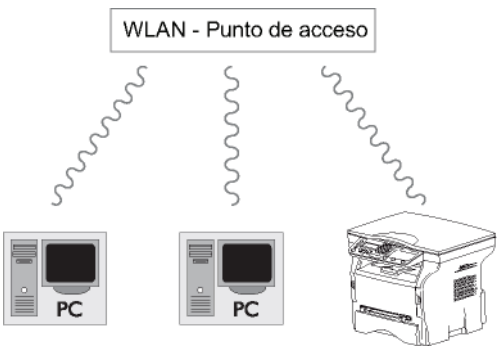
Tipo de red inalámbrica

Se habla de una red por radiofrecuencia o inalámbrica cuando al menos dos ordenadores, impresoras y otros periféricos se comunican entre ellos a través de ondas de radiofrecuencia (ondas de alta frecuencia). La transmisión de datos en red por radiofrecuencia se basa en las normas 802.11b y 802.11g. En función de la estructura de la red, se habla de una red de infraestructura o de una red ad-hoc.

ADVERTENCIA *Al utilizar una conexión inalámbrica, algunos equipos médicos, delicados o de seguridad, pueden verse afectados por las transmisiones de radiofrecuencia de su terminal. Por lo que, en todos los casos, debe respetar las normas de seguridad.*

Red inalámbrica de infraestructura

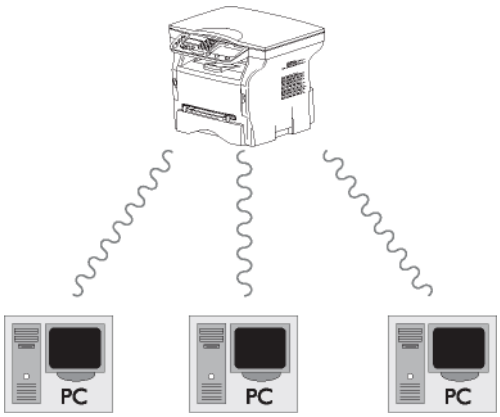
En una red de infraestructura, hay varios dispositivos que se comunican a través de un punto de acceso central (puerta de enlace o enrutador). Todos los datos se envían a ese punto de acceso central (puerta de enlace o enrutador) y se redistribuyen a partir de él.



Red inalámbrica ad-hoc

En una red ad-hoc, hay varios dispositivos que se comunican directamente entre sí sin pasar por un punto de acceso. La velocidad de transmisión en toda la red inalámbrica ad-hoc es igual a la velocidad de la conexión más débil de la misma. La velocidad de transmisión depende de la distancia espacial entre emisor y receptor, así como de los obstáculos, como paredes o techos.

Importante *Fíjese que en modo ad-hoc, el cifrado WPA/WPA2 no está disponible.*



Redes inalámbricas (WLAN)

Hay que realizar tres pasos para integrar su terminal a una red inalámbrica:

1. Configurar la red en su PC.
2. Configurar los parámetros de su terminal para que pueda operar en red.
3. Después de haber configurado los parámetros del terminal, habrá que instalar el software Companion Suite Pro en el PC con los controladores de impresora correspondientes.

Una vez que el terminal se integre en la red inalámbrica, podrá realizar las siguientes operaciones desde su PC:

- imprimir documentos en el terminal multifunción a partir de sus aplicaciones corrientes,
- escanear documentos en color, en escala de grises o en blanco y negro en su PC.

Importante *Es necesario que el PC y el resto de dispositivos estén configurados en la misma red que el terminal multifunción. Toda la información requerida para la configuración del terminal, como los nombres de red (SSID), tipo de red inalámbrica, clave WEP, dirección IP o máscara de subred, debe corresponder a las especificaciones de la red.*

Encontrará esta información en su PC o en el punto de acceso.

Para saber como configurar su PC, consulte el manual de usuario de su adaptador inalámbrico. Para redes grandes, consulte a su administrador de red.

Disfrutará de una comunicación perfecta si usa un adaptador inalámbrico homologado además de su PC.

Nota

En nuestro sitio web encontrará los controladores más recientes para el adaptador homologado así como más información: www.delcop.com.

Conexión de su adaptador inalámbrico

Su terminal pertenece a una nueva generación de terminales que puede integrarse en una red inalámbrica a través de un adaptador USB inalámbrico.

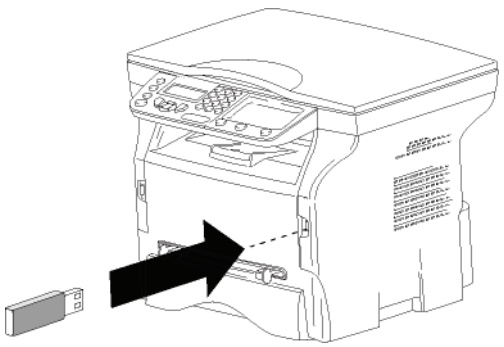
Importante

El adaptador de red inalámbrico de su terminal transmite los datos por radiofrecuencia a través del protocolo IEEE. 802.11g. También puede integrarse en una red IEEE 802.11b existente.

Para conectar su terminal, use exclusivamente el adaptador homologado. Otros adaptadores para el envío y recepción de datos podrían dañar el terminal.

Tanto si usted utiliza su terminal en una red de infraestructura o ad-hoc, debe configurar ciertos parámetros de red y de seguridad (por ejemplo, el SSID y la clave WEP). Los parámetros deben corresponder a las especificaciones de la red.

1 Conecte su adaptador USB inalámbrico al puerto USB de su terminal.



Configurar su red

Nota

Le recomendamos que configure su red inalámbrica una persona con un buen conocimiento de la configuración de su ordenador.

Cómo crear o conectarse a una red

Antes usar un adaptador inalámbrico en su terminal debe introducir los parámetros necesarios para que la red inalámbrica reconozca al terminal.

Encontrará fáciles instrucciones en su terminal que le guiarán paso a paso para la instalación de su red. Sólo tiene que seguirlas.

▼ ***281 - PARAMETROS / WLAN / ASIS CONFIG.***

1 Teclee ▼, seleccione el menú **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.

2 Seleccione **WLAN** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.

3 Seleccione **ASIS CONFIG.** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
El terminal busca redes existentes.

4 Seleccione una red existente o seleccione **NUEVA RED** para crearla, mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.

Nota

Si selecciona una red existente, los pasos 5 y 6 (y posiblemente el 7) se efectuarán automáticamente.

5 Aparecerá **SSID** en la pantalla, introduzca el nombre de su red con el teclado numérico, pulsando sucesivamente las teclas hasta obtener el nombre deseado (32 caracteres como máximo) y confírmelo en **OK**.

6 Aparecerá en la pantalla **MODO AD-HOC** o **MODO INFRA.**. Consulte el inicio del capítulo para efectuar su selección.
Seleccione uno de los modos y confírmelo en **OK**.

- Si selecciona el modo AD-HOC, aparecerá el submenú **CANAL**. Introduzca una cifra entre 1 y 13 (entre 1 y 11 para EE.UU.) dígitos y confírmela en **OK**.

7 Seleccione el modo de cifrado, **NO**, **WEP** o **WPA**, y confírmelo en **OK**:

Importante

Tenga en cuenta que en modo ad-hoc, no está disponible el cifrado WPA/WPA2.

- Si selecciona **WEP**, introduzca la clave WEP que utiliza para su red.

Nota

*El número de la clave WEP se puede configurar desde el menú: ▼ **29 - PARAMETROS / TECNICAS / NUM CLAVES WEP**.*

- Si selecciona **WPA**, introduzca la clave WPA o WPA2 que utiliza para su red.

8 **CONFIG. IP: MANUAL** o **CONFIG. IP: AUTOMATICO** aparecerá en la pantalla.
Si selecciona la configuración manual, consulte el párrafo siguiente para introducir los parámetros de DIRECCION IP, MASCARA SUBRED y GATEWAY.

9 Al final de este proceso, volverá al menú principal del **ASIS CONFIG.**.

10 Para salir de este menú, pulse la tecla .

Una vez configurada la red, la luz del adaptador USB inalámbrico debería estar encendida.

Cómo consultar o modificar los parámetros red

Se pueden modificar todos los parámetros de la misma a medida que ésta evoluciona.

2822 – PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / DIRECCION IP

1 Teclee ▼, seleccione el menú **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
2 Seleccione **WLAN** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
3 Seleccione **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
4 Seleccione **DIRECCION IP** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
5 El número de su dirección IP aparecerá con el formato **000.000.000.000**. Introduzca la nueva dirección IP de su terminal en el formato que se muestra y confírmela en **OK**.
6 Para salir de este menú, pulse .

2823 - PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / MASCARA SUBRED

1 Teclee ▼, seleccione el menú **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
2 Seleccione **WLAN** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
3 Seleccione **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
4 Seleccione **MASCARA SUBRED** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
5 El número de su máscara de subred aparecerá con el formato **000.000.000.000**. Introduzca la nueva máscara de subred de su terminal en el formato que se muestra y confírmela en **OK**.
6 Para salir de este menú, pulse .

2824 – PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / GATEWAY

1 Teclee ▼, seleccione el menú **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
2 Seleccione **WLAN** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
3 Seleccione **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
4 Seleccione **GATEWAY** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
5 El número de su puerta de enlace aparecerá con el formato **000.000.000.000**. Introduzca la nueva puerta de enlace de su terminal en el formato que se muestra y confírmela en **OK**.
6 Para salir de este menú, pulse .

2825 – PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / SSID

1 Teclee ▼, seleccione el menú **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
2 Seleccione **WLAN** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
3 Seleccione **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
4 Seleccione **SSID** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
5 El nombre de su red aparece en la pantalla. Introduzca el nuevo nombre para su red y confírmelo en **OK**.
6 Para salir de este menú, pulse .

2826 – PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / MODE

1 Teclee ▼, seleccione el menú **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
2 Seleccione **WLAN** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
3 Seleccione **PARAMETROS** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
4 Seleccione **MODE** mediante las teclas ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
5 El símbolo **>>** le indica que su red está en modo activo.
6 Seleccione uno de los modos y confírmelo en **OK**.
- Si selecciona el MODO AD-HOC, aparecerá el submenú **CANAL**. Introduzca una cifra entre 1 y 13 (entre 1 y 11 para EE.UU.) y confírmela en **OK**.

7 Para salir de este menú, pulse la tecla .

Importante

En una red AD-HOC, los aparatos comunican directamente entre ellos sin pasar por un punto de acceso (pasarela, encaminador). La velocidad de transmisión en toda la red inalámbrica ad-hoc es igual a la velocidad de la conexión más débil de la misma. La velocidad de transmisión depende de la distancia espacial y de los obstáculos, tales como paredes o techos, entre el emisor y el receptor.

2827 – PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / SEGURIDAD

Este parámetro le permite asegurar su red configurando el modo de cifrado que utilizará en su red inalámbrica.

1 Teclee , seleccione el menú **PARAMETROS** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
2 Seleccione **WLAN** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
3 Seleccione **PARAMETROS** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
4 Seleccione **SEGURIDAD** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
5 Seleccione **WEP**, **WPA** o **NO** y confirme en **OK**.
- Si selecciona **WEP**, introduzca una contraseña.
  - En una configuración de seguridad 64 bits, la contraseña debe tener exactamente 5 caracteres.
  - En una configuración de seguridad 128 bits, la contraseña debe tener exactamente 13 caracteres.

Nota

También puede introducir la contraseña usando el sistema hexadecimal, en cuyo caso:
- En una configuración de seguridad 64 bits, la contraseña debe tener exactamente 10 caracteres hexadecimales.
- En una configuración de seguridad 128 bits, la contraseña debe tener exactamente 26 caracteres hexadecimales.

- Si selecciona **WPA**, introduzca una contraseña WPA o WPA2 (un mínimo 8 caracteres hasta un máximo de 63).
  La contraseña puede contener caracteres alfanuméricos (números y letras) y cualquier otro símbolo que aparezca en el teclado. El único caracter inválido es "€" (signo de la moneda de euro).

6 Para salir de este menú, pulse .

2828 – PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / HOSTNAME

El nombre del terminal le permite identificar su terminal en la red a través de un PC (por ejemplo con el nombre "IMPRESORA-RED-1").

1 Teclee , seleccione el menú **PARAMETROS** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
2 Seleccione **WLAN** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
3 Seleccione **PARAMETROS** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
4 Seleccione **HOSTNAME** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
5 Introduzca el nombre deseado (15 caracteres máximo) y confírmelo en **OK**.
6 Para salir de este menú, pulse .

Una vez haya configurado la conexión, debe instalar el controlador de la impresora de red en su PC para poder imprimir sus documentos.
Consulte el párrafo **Instalación de software**, página 34.

Ejemplo de configuración de una red AD-HOC

Ejemplo de configuración de una red Ad-hoc no protegida con los parámetros siguientes:

- nombre de la red: "casa"
- tipo de red inalámbrica: "ad-hoc"
- canal: "1"
- dirección IP del PC: "169.254.0.1"
- máscara de subred del PC: "255.255.0.0"
- puerta de enlace del PC: "0.0.0.0"
- dirección IP del terminal multifunción: "169.254.0.2"
- máscara de subred del terminal multifunción: "255.255.0.0"
- puerta de subred del terminal multifunción: "0.0.0.0"

Configuración del terminal multifunción

1 Introduzca el adaptador USB inalámbrico en la entrada USB del terminal multifunción.
2 Teclee , seleccione el menú **PARAMETROS** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
3 Seleccione **WLAN** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
4 Seleccione **ASIS CONFIG.** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
5 Seleccione **NUEVA RED** mediante las teclas o y confirme en **OK**.
6 Aparecerá **SSID** en la pantalla, introduzca "**casa**" con el teclado numérico y confirme en **OK**.
7 Seleccione **MODO AD-HOC** y confírmelo en **OK**.
8 Introduzca "**1**" en el campo **CANAL** y confirme en **OK**.

Características de red

Su terminal multifunción se puede conectar a una red inalámbrica.
No obstante, para configurar la red se necesita un buen conocimiento de su configuración informática.

Puede conectar su terminal a un PC utilizando un cable USB o mediante una conexión inalámbrica (por radiofrecuencia) con un PC o una red.

Importante *Si dispone de un adaptador inalámbrico, puede integrar su terminal como impresora de red en una red por radiofrecuencia. Esto funciona sólo con un adaptador homologado que puede obtener en nuestro servicio de pedidos. Para más información, visite www.delcop.com.*

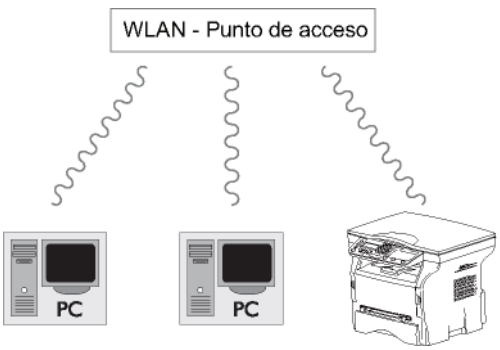
Tipo de red inalámbrica

Se habla de una red por radiofrecuencia o inalámbrica cuando al menos dos ordenadores, impresoras y otros periféricos se comunican entre ellos a través de ondas de radiofrecuencia (ondas de alta frecuencia). La transmisión de datos en red por radiofrecuencia se basa en las normas 802.11b y 802.11g. En función de la estructura de la red, se habla de una red de infraestructura o de una red ad-hoc.

ADVERTENCIA *Al utilizar una conexión inalámbrica, algunos equipos médicos, delicados o de seguridad, pueden verse afectados por las transmisiones de radiofrecuencia de su terminal. Por lo que, en todos los casos, debe respetar las normas de seguridad.*

Red inalámbrica de infraestructura

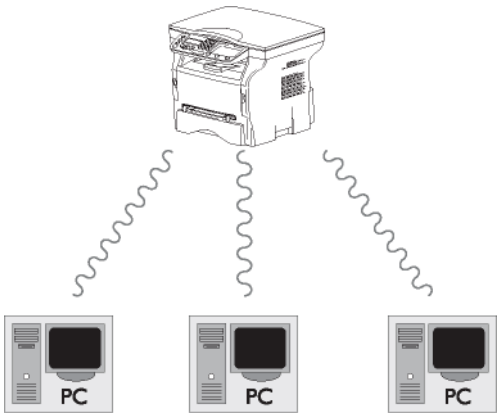
En una red de infraestructura, hay varios dispositivos que se comunican a través de un punto de acceso central (puerta de enlace o enrutador). Todos los datos se envían a ese punto de acceso central (puerta de enlace o enrutador) y se redistribuyen a partir de él.



Red inalámbrica ad-hoc

En una red ad-hoc, hay varios dispositivos que se comunican directamente entre sí sin pasar por un punto de acceso. La velocidad de transmisión en toda la red inalámbrica ad-hoc es igual a la velocidad de la conexión más débil de la misma. La velocidad de transmisión depende de la distancia espacial entre emisor y receptor, así como de los obstáculos, como paredes o techos.

Importante *Fíjese que en modo ad-hoc, el cifrado WPA/WPA2 no está disponible.*



Redes inalámbricas (WLAN)

Hay que realizar tres pasos para integrar su terminal a una red inalámbrica:

1. Configurar la red en su PC.
2. Configurar los parámetros de su terminal para que pueda operar en red.
3. Después de haber configurado los parámetros del terminal, habrá que instalar el software Companion Suite Pro en el PC con los controladores de impresora correspondientes.

Una vez que el terminal se integre en la red inalámbrica, podrá realizar las siguientes operaciones desde su PC:

- imprimir documentos en el terminal multifunción a partir de sus aplicaciones corrientes,
- escanear documentos en color, en escala de grises o en blanco y negro en su PC.

Importante *Es necesario que el PC y el resto de dispositivos estén configurados en la misma red que el terminal multifunción. Toda la información requerida para la configuración del terminal, como los nombres de red (SSID), tipo de red inalámbrica, clave WEP, dirección IP o máscara de subred, debe corresponder a las especificaciones de la red.*

Encontrará esta información en su PC o en el punto de acceso.

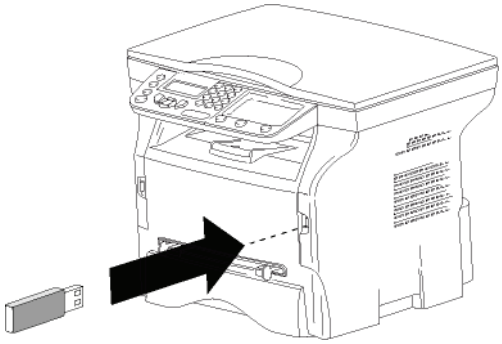
Para saber como configurar su PC, consulte el manual de usuario de su adaptador inalámbrico. Para redes grandes, consulte a su administrador de red.

Memoria USB

Puede conectar una memoria USB en la parte frontal de su terminal. Los archivos alamcenados en formato TXT, TIFF y JPEG se analizarán y podrá realizar una de las siguientes operaciones:
- *imprimir los archivos guardados en la memoria USB[1],*
- *eliminar los archivos guardados en la memoria USB,*
- *ejecutar un análisis del contenido de la memoria USB introducida,*
- *digitalizar un documento de la memoria USB.*

Uso de la memoria USB

Importante	*Inserte siempre su memoria USB en el terminal respetando el sentido para hacerlo.* *No desconecte su memoria USB cuando el terminal está en curso de lectura o de escritura de sus contenidos.*



Imprimir sus documentos

Importante	***No se puede imprimir en formato A5 (o media carta).***

Puede imprimir los archivos guardados o una lista de los archivos almacenados en la memoria USB.

Cómo imprimir la lista de los archivos almacenados en la memoria

Para imprimir la lista de archivos almacenados en la memoria:

▼ 01 - MEDIA / IMPRIMIR DOC / LIST

1. Inserte la memoria USB en la parte frontal del terminal respetando el sentido para hacerlo. **ANALISIS MEDIA** aparece en la pantalla.
2. Seleccione **IMPRIMIR DOC** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
3. Seleccione **LIST** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
4. La lista de los archivos se muestra en una tabla con la siguiente información:
   - los archivos analizados se indexan por orden creciente de 1 en 1,
   - el nombre de los archivos incluye su extensión,
   - la fecha de la última grabación de los archivos,
   - el tamaño de los archivos en Kbytes.

Cómo imprimir los archivos almacenados en la memoria USB

Para imprimir los archivos almacenados en la memoria USB:

▼ 01 - MEDIA / IMPRIMIR DOC / ARCHIVO

1. Inserte la memoria USB en la parte frontal del terminal respetando el sentido para hacerlo. **ANALISIS MEDIA** aparece en la pantalla.
2. Seleccione **IMPRIMIR DOC** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
3. Seleccione **ARCHIVO** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
4. Tiene tres opciones para imprimir sus archivos:
   - **TODO**, para imprimir todos los archivos almacenados en la memoria USB.
     Seleccione **TODO** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**. La impresión se iniciará automáticamente.
   - **SERIE**, para imprimir una serie de archivos almacenados en la memoria USB.
     Seleccione **SERIE** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
     PRIMER ARCHIVO y el primer archivo indexado aparecerán en la pantalla. Seleccione el primer archivo de la serie que desea imprimir mediante ▼ o ▲ y confírmelo en **OK**.
     Aparecerá un asterisco (*) a la izquierda del archivo.
     ÚLTIMO ARCHIVO aparece en la pantalla. Seleccione el último archivo de la serie que desea imprimir mediante ▼ o ▲ y confírmelo en **OK**.

     Pulse .

     NUM. DE COPIAS aparecerá en la pantalla, introduzca el número de copias deseadas con el teclado numérico y confírmelas en **OK**.
     Seleccione el formato de impresión (para los archivos JPEG): **A4** o **CARTA** (dependiendo del modelo), o **FOTO** y confírmelo en **OK**.
     Seleccione el formato de impresión: **ETIQUETA** o **NORMAL** y confírmelo en **OK** para iniciar la impresión.
   - **SELECCIÓN**, para imprimir uno o varios archivos almacenados en la memoria USB.
     Seleccione el archivo que desea imprimir mediante ▼ o ▲ y confírmelo en **OK**.
     Aparecerá un asterisco (*) a la izquierda del archivo.
     Repita la operación para cada archivo que desee imprimir.

1. Puede ocurrir que los archivos TIFF guardados en su memoria USB no se puedan imprimir debido a una limitación de formato de datos.

Pulse .

Aparecerá en la pantalla **NUM. DE COPIAS**, introduzca el número de copias deseadas con el teclado numérico y confírmelo en **OK**.
Seleccione el formato de impresión (para los archivos JPEG): **A4** o **CARTA** (dependiendo del modelo), o **FOTO** y confírmelo en **OK**.
Seleccione el formato de impresión: **ETIQUETA** o **NORMAL** y confírmelo en **OK** para iniciar la impresión.

5 Para salir de este menú, pulse el botón .

Cómo eliminar los archivos almacenados en la memoria

Puede eliminar los archivos almacenados en la memoria USB.

▼ ***06 - MEDIA / ELIMINAR / MANUAL***

1 Inserte la memoria USB en la parte frontal del terminal respetando el sentido para hacerlo. **ANALISIS MEDIA** aparece en la pantalla.
2 Seleccione **ELIMINAR** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
3 Seleccione **MANUAL** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
4 Tiene tres opciones para eliminar sus archivos:
- **TODO**, para eliminar todos los archivos almacenados en la memoria USB.
Seleccione **TODO** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
Volverá al menú anterior.
- **SERIE**, para eliminar una serie de archivos almacenados en la memoria USB.
Seleccione **SERIE** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
PRIMER ARCHIVO y el primer archivo indexado aparecerán en la pantalla. Seleccione el primer archivo de la serie que desea eliminar mediante ▼ o ▲ y confírmelo en **OK**.
Aparecerá un asterisco (*) a la izquierda del archivo.
ÚLTIMO ARCHIVO aparecerá en la pantalla. Seleccione el último archivo de la serie que desea eliminar mediante ▼ o ▲ y confírmelo en **OK**. Aparecerá un asterisco (*) a la izquierda del archivo.

Pulse .

Volverá al menú anterior.
- **SELECCIÓN**, para eliminar uno o varios archivos almacenados en la memoria USB.
Seleccione el archivo que desea eliminar mediante ▼ o ▲ y confírmelo en **OK**.
Aparecerá un asterisco (*) a la izquierda del archivo.
Repita la operación con cada archivo que desee eliminar.

Pulse .

Volverá al menú anterior.

5 Para salir de este menú, pulse el botón .

Analizar el contenido de la memoria USB

Después de un periodo de inactividad, su terminal vuelve al menú principal. Podrá volver a visualizar el contenido de la memoria USB de la siguiente manera:

▼ ***07 - MEDIA / ANALISIS MEDIA***

1 Pulse ▼, teclee **07** utilizando el teclado numérico.
2 Se inicia el análisis de la memoria USB.
3 Puede imprimir o eliminar los archivos reconocidos almacenados en la memoria USB. Consulte los capítulos anteriores.

Guardar un documento en una memoria USB

Esta función le permite digitalizar y guardar un documento directamente en la carpeta MFPrinter Laser Pro LL2\SCAN de la memoria USB. La aplicación crea la carpeta MFPrinter Laser Pro LL2\SCAN.

Importante *Antes de digitalizar un documento asegúrese de que la memoria USB tiene espacio suficiente. En caso contrario, elimine manualmente los archivos, consulte la sección* **Cómo eliminar los archivos almacenados en la memoria,** *página 32.*

1 Coloque el documento que desea copiar mirando al cristal.
2 Inserte la memoria USB en la parte frontal del terminal respetando el sentido para hacerlo.
Se iniciará el análisis de la memoria USB.
Una vez haya terminado el análisis aparecerá el menú **MEDIA**.
3 Seleccione **ESCANEAR** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.

Importante
- *pulsando* SCAN *y seleccionando* ***ESCAN-A- MEDIA****.*
- *pulsando ▼ desde el salvapantallas y tecleando 03 con el teclado numérico.*

4 Seleccione entre **ESC. B/N** o **ESCAN COLOR** mediante ▼ o ▲ y confirme en **OK**.
5 Asigne un nombre al archivo escaneado (hasta 20 caracteres) con el teclado alfanumérico y confírmelo en **OK**.
6 Seleccione el formato del escaneo entre **IMAGEN** y **PDF**, y confírmelo para iniciar el escaneo y el guardado del documento.
El formato de **IMAGEN** permite obtener un archivo del mismo tipo que una foto y el de **PDF** es un

formato para la creación de documentos digitales.

*En el formato **IMAGEN**, si ha seleccionado:*

- ***BLANCO Y NEGRO**, la imagen se guardará en formato TIFF.*
- ***COLOR**, la imagen se guardará en formato JPEG.*

Puede escoger la resolución de la imagen que quedará digitalizada en la memoria USB; la resolución AUTO se encuentra seleccionada por defecto.

Importante *Pulse varias veces* *y seleccione la resolución deseada:*

- *Digitalización en **BLANCO Y NEGRO** :*
  - *- icono : resolución de texto.*
  - *- icono : resolución de foto.*
  - *- sin icono: resolución auto.*
- *Digitalización en **COLOR** :*
  - *- icono : resolución de texto.*
  - *- sin icono: resolución auto.*

El botón de inicio permite poner en marcha el escaneo de forma inmediata y enviar el archivo al soporte con los parámetros definidos en el formato del análisis.

Funciones PC

Introducción

El software Companion Suite Pro le permite conectar un ordenador personal a un terminal multifunción compatible.

A partir del PC, puede:
- gestionar el terminal multifunción, configurarlo según sus necesidades,
- imprimir sus documentos con el terminal multifunción a partir de sus aplicaciones corrientes,
- escanear documentos en color, en escala de grises o en blanco y negro y retocarlos en su PC.

Requisitos de configuración

Su ordenador personal debe tener, como mínimo, las siguientes caracterísiticas mínimas:

Sistemas operativos compatibles:
- Windows 2000 con Service Pack 4 como mínimo,
- Windows XP x86 (Home y Pro) con Service Pack 1 como mínimo,
- Windows 2003 Server sólo para el controlador de impresora,
- Windows Vista.

Procesador:
- 800 MHz para Windows 2000,
- 1 GHz para Windows XP x86 (Home y Pro),
- 1 GHz para Windows Vista.

Un lector de CD-ROM.

Un puerto USB libre.

Un espacio libre en disco de 600 MB para la instalación.

Memoria RAM:
- 128 MB como mínimo para Windows 2000,
- 192 MB como mínimo para Windows XP x86 (Home y Pro),
- 1 GB para Windows Vista.

Instalación de software

Esta sección describe los siguientes procesos de instalación:

- instalación completa del software Companion Suite Pro,
- instalación sólo de los controladores.

Cómo instalar el paquete completo de software

Encienda el PC. Abra una sesión con derechos de administrador.

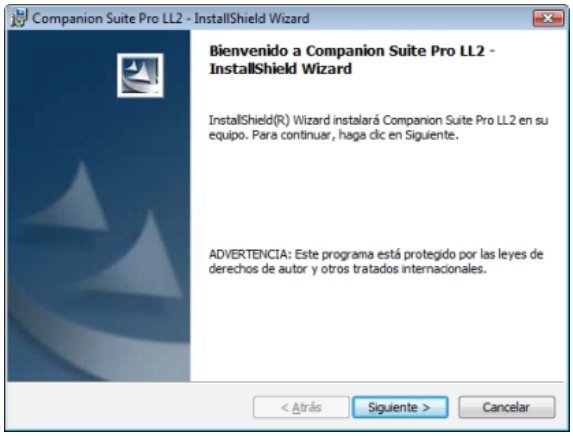
1. Abra la unidad CD-ROM, coloque el CD-ROM de instalación y cierre la unidad.
2. Se iniciará automáticamente el proceso de instalación (Autoejecución). Si el proceso de instalación no se iniciara automáticamente, haga doble clic en el archivo setup.exe situado en la raíz del CD-ROM.
3. Aparecerá una pantalla llamada **COMPANION SUITE PRO LL2**. Esta pantalla le permitirá instalar el software, desinstalar el software, acceder a las guías de usuario de los productos o explorar el contenido del CD-ROM.
4. Coloque su cursor en **INSTALAR LOS PRODUCTOS** y confirme haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.

5. Aparecerá la pantalla de Instalación de los productos.
   Coloque su cursor en **TODO** y confirme con el botón izquierdo del ratón.

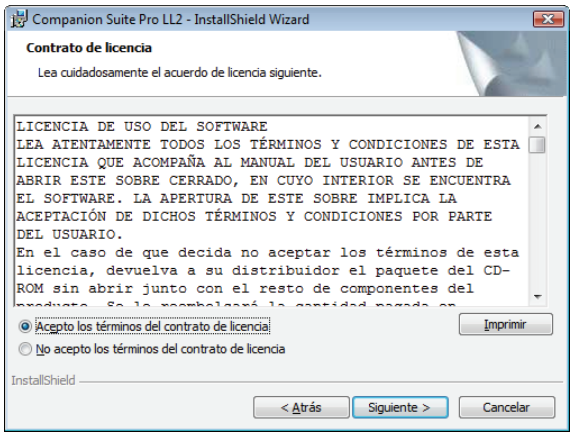
Nota

La instalación completa copia en su disco duro el software necesario para la buena ejecución del kit Companion Suite Pro, es decir:
- Companion Suite Pro (software de gestión de su terminal, controladores de impresión, escáner…),
- Adobe Acrobat Reader,
- PaperPort.
Es posible que ya tenga una versión de un software presente en el CD-ROM de instalación.
*En ese caso, use la instalación **PERSONALIZADA**, seleccionando el software que desea instalar en su disco duro y confirmando su selección.*

6 Aparecerá la pantalla de bienvenida. Haga clic en **SIGUIENTE** para iniciar la instalación del kit Companion Suite Pro en su PC.

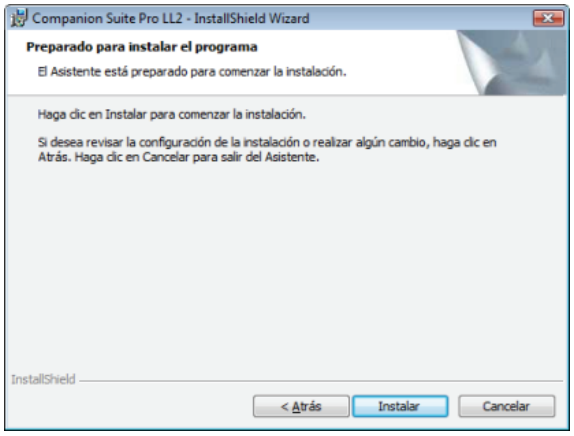

Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Bienvenido a Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
InstallShield(R) Wizard instalará Companion Suite Pro LL2 en su equipo. Para continuar, haga clic en Siguiente.
ADVERTENCIA: Este programa está protegido por las leyes de derechos de autor y otros tratados internacionales.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

7 Para continuar la instalación, usted debe obligatoriamente leer y aceptar el contrato de licencia propuesto.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Contrato de licencia
Lea cuidadosamente el acuerdo de licencia siguiente.
LICENCIA DE USO DEL SOFTWARE
LEA ATENTAMENTE TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA QUE ACOMPAÑA AL MANUAL DEL USUARIO ANTES DE ABRIR ESTE SOBRE CERRADO, EN CUYO INTERIOR SE ENCUENTRA EL SOFTWARE. LA APERTURA DE ESTE SOBRE IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE DICHOS TÉRMINOS Y CONDICIONES POR PARTE DEL USUARIO.
En el caso de que decida no aceptar los términos de esta licencia, devuelva a su distribuidor el paquete del CD-ROM sin abrir junto con el resto de componentes del
Acepto los términos del contrato de licencia
No acepto los términos del contrato de licencia
Imprimir
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

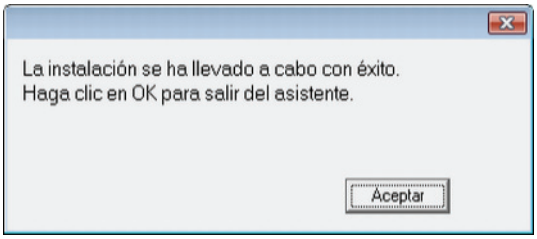
8 Haga clic en **SIGUIENTE**.

9 La instalación final está lista para ser ejecutada. Haga clic en **INSTALAR**.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Preparado para instalar el programa
El Asistente está preparado para comenzar la instalación.
Haga clic en Instalar para comenzar la instalación.
Si desea revisar la configuración de la instalación o realizar algún cambio, haga clic en Atrás. Haga clic en Cancelar para salir del Asistente.
InstallShield
< Atrás
Instalar
Cancelar

Aparecerá la siguiente pantalla para indicar la progresión de la instalación.

10 Haga clic en **OK** para finalizar la instalación.



Su kit Companion Suite Pro se ha instalado con éxito en su PC.

Ahora puede conectar el terminal multifunción, consulte el párrafo **Conexiones**, página 38.

Puede iniciar el software de gestión de su terminal multifunción a partir del menú **INICIO > TODOS LOS PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR** o haciendo clic en el icono **COMPANION - DIRECTOR** presente en su escritorio.

Cómo instalar sólo los controladores

Esta sección describe los siguientes procesos de instalación:

- instalación de los controladores utilizando el software Companion Suite Pro,
- manual de instalación de los controladores.

Cómo instalar los controladores utilizando el software Companion Suite Pro

Encienda el PC. Abra una sesión con derechos de administrador.

1 Abra la unidad CD-ROM, coloque el CD-ROM de instalación y cierre la unidad.

2 Se iniciará automáticamente el proceso de instalación (Autoejecución). Si el proceso de instalación no se iniciara automáticamente, haga doble clic en el archivo setup.exe situado en la raíz del CD-ROM.

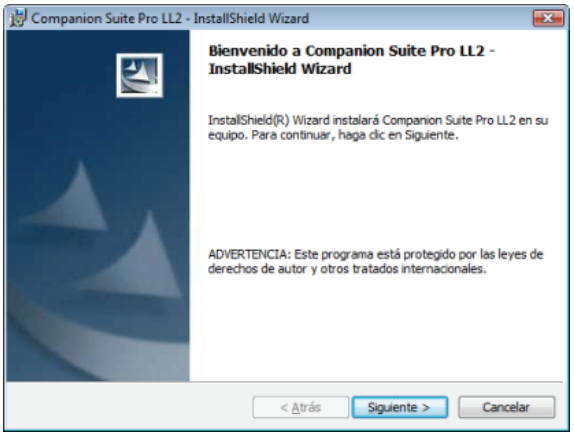
3 Aparecerá una pantalla llamada COMPANION SUITE PRO LL2. Esta pantalla le permitirá instalar el software, desinstalar el software, acceder a las guías de usuario de los productos o explorar el contenido del CD-ROM.

4 Coloque su cursor en **INSTALAR LOS PRODUCTOS** y confirme haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.

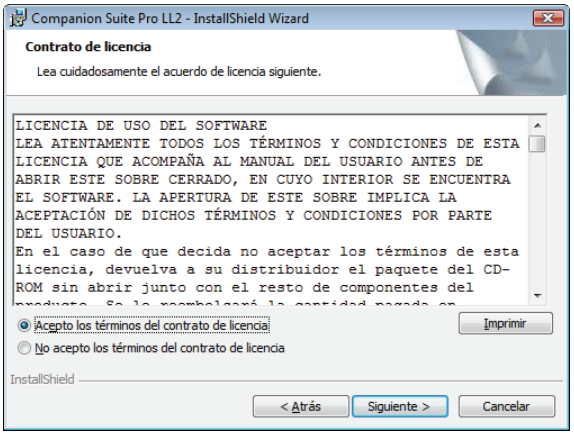
5 Aparecerá la pantalla de Instalación de los productos.
Coloque su cursor en **PERSONALIZADA** y confirme con el botón izquierdo del ratón.

6 Coloque el cursor en **COMPANION SUITE PRO LL2** y confirme haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.

7 Aparecerá la pantalla de bienvenida. Haga clic en **SIGUIENTE** para iniciar la instalación del kit Companion Suite Pro en su PC.

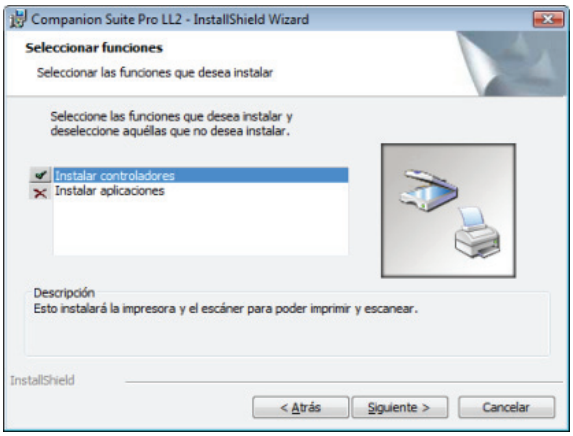

Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Bienvenido a Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
InstallShield(R) Wizard instalará Companion Suite Pro LL2 en su equipo. Para continuar, haga clic en Siguiente.
ADVERTENCIA: Este programa está protegido por las leyes de derechos de autor y otros tratados internacionales.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

8 Para continuar la instalación, usted debe obligatoriamente leer y aceptar el contrato de licencia propuesto.

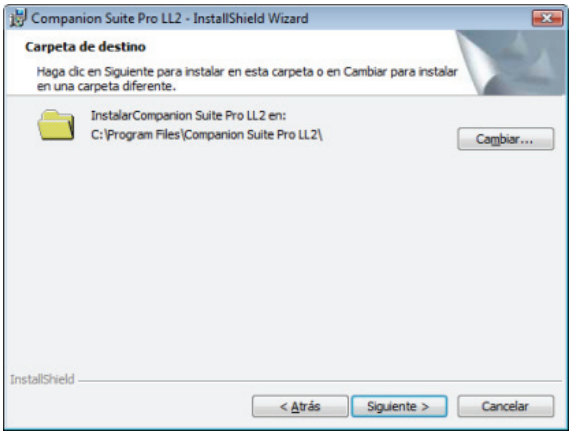

Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Contrato de licencia
Lea cuidadosamente el acuerdo de licencia siguiente.
LICENCIA DE USO DEL SOFTWARE
LEA ATENTAMENTE TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA QUE ACOMPAÑA AL MANUAL DEL USUARIO ANTES DE ABRIR ESTE SOBRE CERRADO, EN CUYO INTERIOR SE ENCUENTRA EL SOFTWARE. LA APERTURA DE ESTE SOBRE IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE DICHOS TÉRMINOS Y CONDICIONES POR PARTE DEL USUARIO.
En el caso de que decida no aceptar los términos de esta licencia, devuelva a su distribuidor el paquete del CD-ROM sin abrir junto con el resto de componentes del
Acepto los términos del contrato de licencia
No acepto los términos del contrato de licencia
Imprimir
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

9 Haga clic en **SIGUIENTE**.

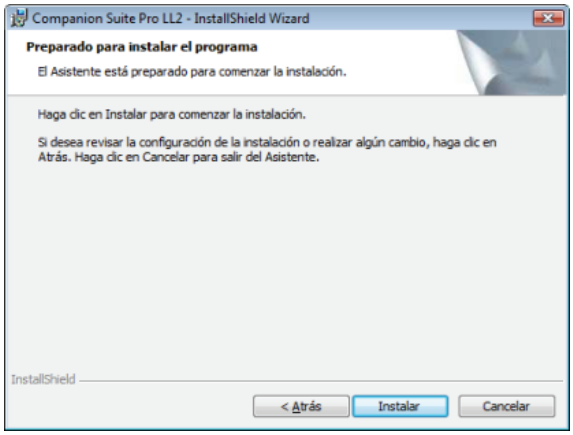
10 Seleccione **INSTALAR CONTROLADORES** de la lista y haga clic en **SIGUIENTE**.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Seleccionar funciones
Seleccionar las funciones que desea instalar
Seleccione las funciones que desea instalar y deseleccione aquéllas que no desea instalar.
Instalar controladores
Instalar aplicaciones
Descripción
Esto instalará la impresora y el escáner para poder imprimir y escanear.
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

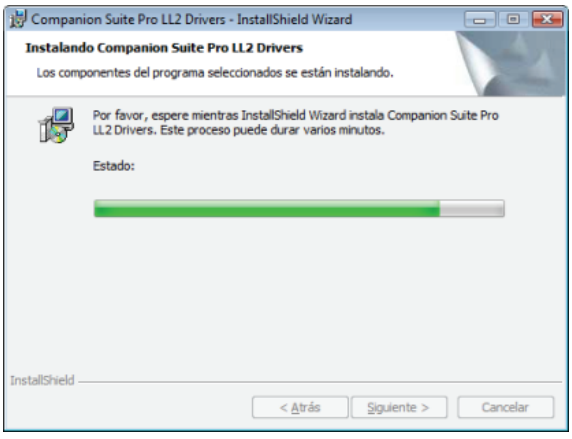
11 Seleccione la carpeta de destino para la instalación y haga clic en **SIGUIENTE**.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Carpeta de destino
Haga clic en Siguiente para instalar en esta carpeta o en Cambiar para instalar en una carpeta diferente.
InstalarCompanion Suite Pro LL2 en:
C:\Program Files\Companion Suite Pro LL2\
Cambiar...
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

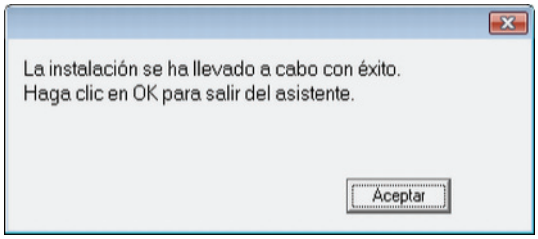
12 La instalación final está lista para ser ejecutada. Haga clic en **INSTALAR**.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Preparado para instalar el programa
El Asistente está preparado para comenzar la instalación.
Haga clic en Instalar para comenzar la instalación.
Si desea revisar la configuración de la instalación o realizar algún cambio, haga clic en Atrás. Haga clic en Cancelar para salir del Asistente.
InstallShield
< Atrás
Instalar
Cancelar

13 Una pantalla le indica el progreso de la instalación.


Companion Suite Pro LL2 Drivers - InstallShield Wizard
Instalando Companion Suite Pro LL2 Drivers
Los componentes del programa seleccionados se están instalando.
Por favor, espere mientras InstallShield Wizard instala Companion Suite Pro LL2 Drivers. Este proceso puede durar varios minutos.
Estado:
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

14 Haga clic en **OK** para finalizar la instalación.



Su software Companion Suite Pro se ha instalado con éxito en su PC.

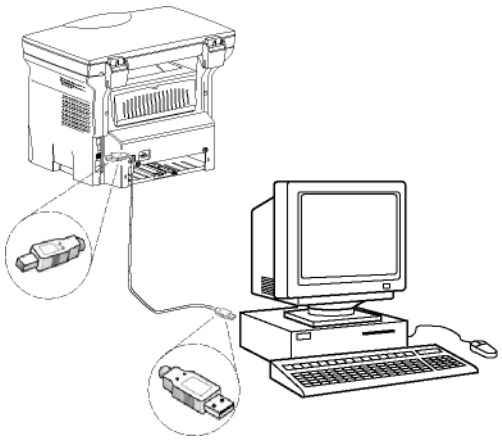
Ahora puede conectar el terminal multifunción, consulte el párrafo **Conexiones**, página 38.

Cómo instalar los controladores manualmente

Puede instalar los controladores de la impresora y escáner sin ejecutar ningún software de instalación.

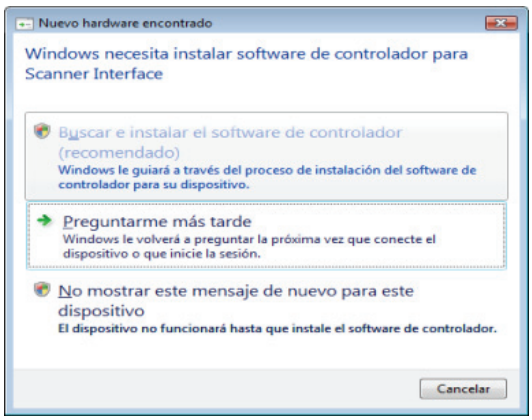
Nota *Esta forma de instalación tan sólo es posible en Windows 2000, XP y Vista.*

1 Localice los conectores de su cable USB y enchúfelos como se muestra en la imagen:

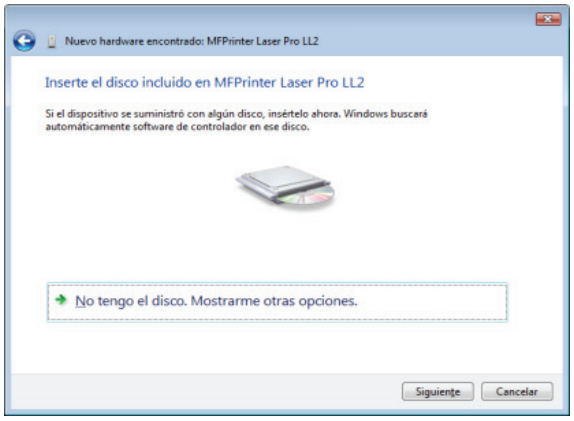


2 Conecte su terminal multifunción.
El PC detecta el dispositivo.

3 Haga clic en **BUSCAR E INSTALAR EL SOFTWARE DE CONTROLADOR (RECOMENDADO)**.

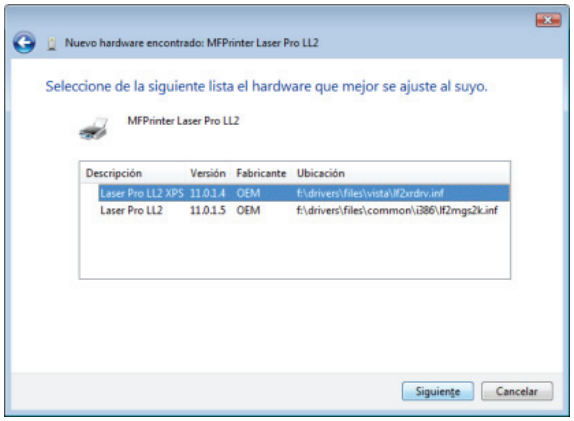

Nuevo hardware encontrado
Windows necesita instalar software de controlador para Scanner Interface
Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)
Windows le guiará a través del proceso de instalación del software de controlador para su dispositivo.
Preguntarme más tarde
Windows le volverá a preguntar la próxima vez que conecte el dispositivo o que inicie la sesión.
No mostrar este mensaje de nuevo para este dispositivo
El dispositivo no funcionará hasta que instale el software de controlador.
Cancelar

Aparecerá la siguiente pantalla:


Nuevo hardware encontrado: MFPrinter Laser Pro LL2
Inserte el disco incluido en MFPrinter Laser Pro LL2
Si el dispositivo se suministró con algún disco, insértelo ahora. Windows buscará automáticamente software de controlador en ese disco.
No tengo el disco. Mostrarme otras opciones.
Siguiente
Cancelar

4 Abra la unidad CD-ROM, coloque el CD-ROM de instalación y cierre la unidad.
Se detectarán automáticamente los controladores.

5 Seleccione LASER PRO LL2 de la lista y haga clic en **SIGUIENTE**.


Nuevo hardware encontrado: MFPrinter Laser Pro LL2
Seleccione de la siguiente lista el hardware que mejor se ajuste al suyo.
MFPrinter Laser Pro LL2
Descripción Versión Fabricante Ubicación
Laser Pro LL2 XPS 11.0.1.4 OEM f:\drivers\files\vista\lf2xrdrv.inf
Laser Pro LL2 11.0.1.5 OEM f:\drivers\files\common\i386\lf2mgs2k.inf
Siguiente
Cancelar

6 Una pantalla le indicará que se han instalado los controladores. Haga clic en **CERRAR**.

Ahora puede usar el terminal multifunción para imprimir o escanear sus documentos.

Conexiones

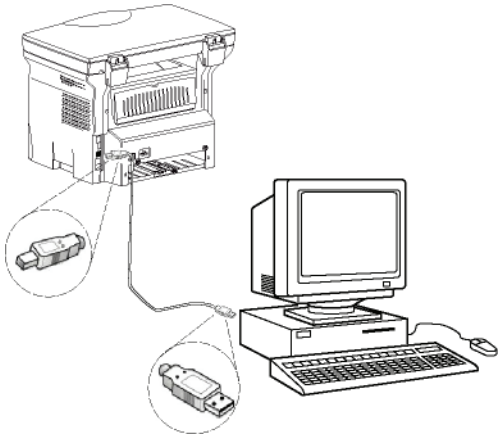
Asegúrese de que su terminal multifunción no está conectado. La conexión entre el PC y el terminal debe realizarse con un cable USB 2.0 blindado que tenga una longitud máxima de 3 metros.

Importante

*Se recomienda instalar antes el software Companion Suite Pro en su PC y luego conectar el cable USB a su terminal (consulte **Cómo instalar el paquete completo de software,** página 34).*

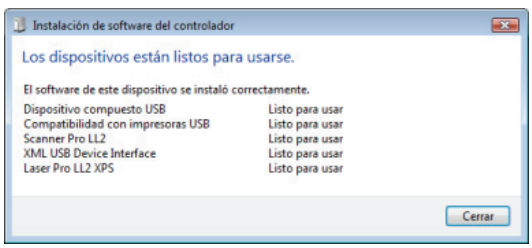
*Si conecta el cable USB antes de instalar el software Companion Suite Pro el sistema de reconocimiento software (Plug and Play) reconocerá automáticamente la conexión de un nuevo hardware. Para iniciar la instalación de los controladores de su impresora, consulte el párrafo **Cómo instalar los controladores manualmente**, página 37 y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Si utiliza este proceso, sólo estarán activas las funciones de impresión y escáner.*

1 Localice los conectores de su cable USB y enchúfelos como se muestra en la imagen.



2 Conecte su terminal multifunción.
El PC detectará el dispositivo y los controladores se instalarán automáticamente.

3 Una vez que la instalación haya finalizado, un mensaje le indicará que los controladores se han instalado correctamente.


Instalación de software del controlador
Los dispositivos están listos para usarse.
El software de este dispositivo se instaló correctamente.
Dispositivo compuesto USB Listo para usar
Compatibilidad con impresoras USB Listo para usar
Scanner Pro LL2 Listo para usar
XML USB Device Interface Listo para usar
Laser Pro LL2 XPS Listo para usar
Cerrar

Ahora puede usar el terminal multifunción para imprimir o escanear sus documentos.

Supervisión del terminal multifunción

El software que ha instalado contiene dos aplicaciones de gestión del terminal multifunción: **COMPANION DIRECTOR** y **COMPANION MONITOR**, que le permiten:

- comprobar que su terminal multifunción está bien conectado a su PC,
- seguir gráficamente la actividad de su terminal multifunción,
- seguir el estado de los consumibles del terminal multifunción a partir del PC,
- rápido acceso a las aplicaciones de edición gráfica.

Ejecute la aplicación Companion Director para gestionar el terminal multifunción haciendo clic en el icono situado en su escritorio o desde el menú **INICIO >TODOS LOS PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.

Cómo comprobar la conexión entre el PC y el terminal multifunción

Para comprobar la buena conexión entre los dispositivos, ejecute el software **COMPANION MONITOR** a partir del icono situado en el escritorio y compruebe que presenta la misma información que las que aparecen en la pantalla de su terminal multifunción.

Companion Director

Esta interfaz gráfica le permite ejecutar las utilidades y el software a fin de gestionar su terminal multifunción.

Presentación gráfica

Ejecute la aplicación haciendo clic en el icono **COMPANION - DIRECTOR** situado en el escritorio o en el menú **INICIO > TODOS LOS PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.

Activación de las utilidades y de las aplicaciones

La interfaz gráfica COMPANION SUITE PRO permite ejecutar las siguientes utilidades y software:

- obtener **AYUDA** desde esta documentación,
- ejecutar el software **PAPERPORT** (Doc Manager).

Para ejecutar una utilidad o un software presente en el kit COMPANION SUITE PRO , coloque el cursor sobre él y haga clic con el botón izquierdo del ratón.

Companion Monitor

Presentación gráfica

Ejecute la aplicación haciendo clic en el icono **COMPANION - MONITOR** situado en el escritorio o en el menú **INICIO >TODOS LOS PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION MONITOR**.

Desde esta pantalla puede seguir las informaciones o configurar su terminal multifunción desde las pestañas:

- **SELECCIÓN DE DISPOSITIVO**: Muestra la lista de dispositivos gestionados por el PC.
- **COMPANION**: Presenta la pantalla del terminal multifunción (sólo conexión USB).
- **CONSUMIBLES**: Muestra el estado de los consumibles.

Administración de dispositivos

Esta pestaña muestra la lista de dispositivos gestionados por el PC.

Cómo seleccionar el dispositivo

Sólo puede estar conectado al PC un dispositivo a la vez. Este dispositivo puede seleccionarse haciendo clic en el botón de radio que corresponde al dispositivo.

Estado de la conexión

El estado de la conexión entre este dispositivo y el PC se indica mediante un color. La siguiente tabla define los posibles estados de conexión.

Color	Estado
Amarillo	Conexión en curso.
Verde	Conexión establecida.
Rojo	El PC no puede conectarse al dispositivo. Compruebe la conexión USB.

Parámetros del dispositivo

1 Seleccione un dispositivo haciendo clic en la línea correspondiente de la lista y haga clic en **PROPIEDADES** para configurar los parámetros de escaneado y así aplicarlos en este dispositivo cuando utilice la función **SCAN TO**.

2 Seleccione el **MODO** de escaneo deseado del menú desplegable.

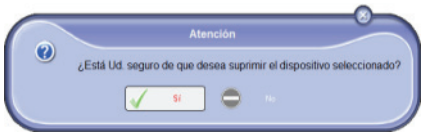
3 Seleccione la **RESOLUCIÓN** de escaneo deseada del menú desplegable.

4 Haga clic en **OK** para confirmar los nuevos parámetros.

Cómo eliminar un dispositivo

1 Seleccione el dispositivo de la lista y haga clic en el signo menos o en **ELIMINAR**.

2 Haga clic en **Sí** para confirmar la eliminación del dispositivo. Haga clic en **NO** para cancelar la eliminación.

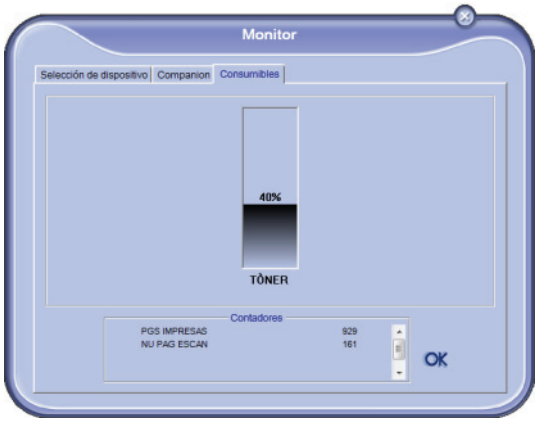


El dispositivo ya no aparecerá en la lista.

Cómo mostrar el estado de los consumibles

Desde la pestaña **CONSUMIBLES** podrá acceder a la siguiente información:

- estado de los consumibles en uso,
- número de páginas impresas,
- número de páginas escaneadas.



Funcionalidades de Companion Suite Pro

Cómo realizar el análisis de un documento

Hay dos formas de efectuar el análisis de un documento:

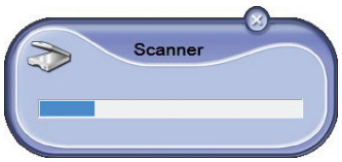
- ya sea a través de la función **SCAN TO** (accesible desde la ventana Companion Director o desde el botón **SCAN** del terminal),
- o directamente a partir de una aplicación estándar compatible.

Análisis con Scan To

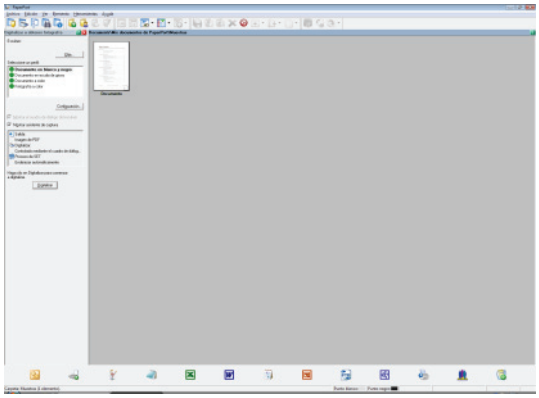
Ejecute la aplicación haciendo clic en el icono de **COMPANION - DIRECTOR** situado en el escritorio o en el menú **INICIO >TODOS LOS PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.

1 Haga clic en la ilustración gráfica **SCAN TO** o pulse el botón **SCAN** de su terminal y seleccione **ESCANEAR PC**.

2 Una pantalla le permite seguir la digitalización en curso.



3 Al final de la digitalización, la imagen escaneada aparecerá en la ventana de PaperPort.

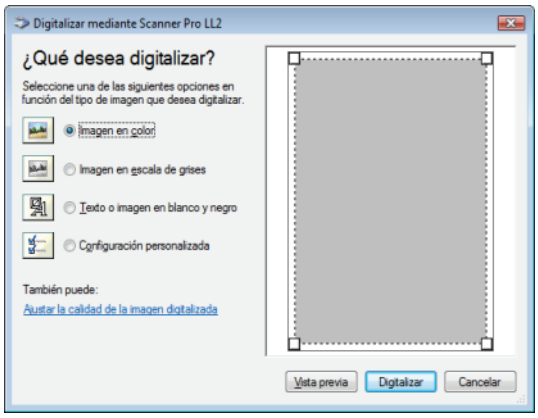


Nota *Si el software PaperPort no está instalado en su disco duro, la imagen digitalizada aparecería en su escritorio en formato TIFF.*

Para escanear un documento desde PaperPort:

1 Haga clic en **ARCHIVO** > **DIGITALIZAR**.

2 Seleccione el escáner.


Digitalizar mediante Scanner Pro LL2
¿Qué desea digitalizar?
Seleccione una de las siguientes opciones en función del tipo de imagen que desea digitalizar.
Imagen en color
Imagen en escala de grises
Texto o imagen en blanco y negro
Configuración personalizada
También puede:
Ajustar la calidad de la imagen digitalizada
Vista previa
Digitalizar
Cancelar

3 Personalice las propiedades avanzadas de digitalización haciendo clic en el enlace **AJUSTAR LA CALIDAD DE LA IMAGEN DIGITALIZADA**.

4 Ajuste los parámetros deseados y haga clic en **ACEPTAR**

5 Haga clic en **DIGITALIZAR**, así podrá seguir la digitalización en curso en la pantalla.

Impresión

Tiene la posibilidad de imprimir sus documentos mediante conexión USB o WLAN.

Durante la instalación del software de Companion Suite Pro, se instala por defecto el controlador de impresora **LASER PRO LL2** en su PC.

Cómo imprimir en el terminal multifunción

Imprimir un documento en el terminal multifunción de su PC es como imprimir un documento en Windows.

1 Utilice el comando **IMPRIMIR** del menú **ARCHIVO** de la aplicación abierta en ese momento en la pantalla.
2 Seleccione la impresora **LASER PRO LL2**.

Cómo imprimir a dos caras con el terminal multifunción

El terminal ofrece la posibilidad de imprimir un documento en modo manual a dos caras desde su PC.

ADVERTENCIA

La calidad de impresión y el transporte de papel no se garantizan en modo manual a dos caras.

- No vuelva a utilizar el mismo papel para la impresión manual a dos caras si hubiera una arruga, una esquina doblada o una grapa durante la impresión de la primera cara.
- Cuando introduzca papel, nivele el conjunto de hojas en una superficie plana.

Si desea obtener mejores resultados, le recomendamos que utilice papel A4 de 80 g/m² o papel de carta 20 lbs/m².

Para imprimir un documento en modo manual a dos caras:

Importante

El modo de impresión a dos caras sólo está disponible para los formatos de papel que admite la bandeja de papel.
La bandeja manual no puede utilizarse para imprimir en modo a dos caras.

1 Utilice el comando **IMPRIMIR** del menú **ARCHIVO** de la aplicación abierta en ese momento en la pantalla.
2 Seleccione la impresora **LASER PRO LL2**.
3 Compruebe la caja **Dúplex** y seleccione uno de los dos modos de encuadernación:

Modo de encuadernación	Impresión
Márgenes largos	
Márgenes cortos	

4 Haga clic en **OK** para empezar a imprimir.
5 El terminal imprime las páginas impares (desde la última página impar hasta la página 1) y la pantalla LCD muestra:

**** IMPRESIÓN ****
**** PC ****

6 Una vez impresas las páginas impares, la pantalla LCD muestra el mensaje ****COLOQUE LAS HOJAS IMPRESAS EN LA BANDEJA DE PAPEL DE FORMA QUE SE VEA EL LADO IMPRESO...**:

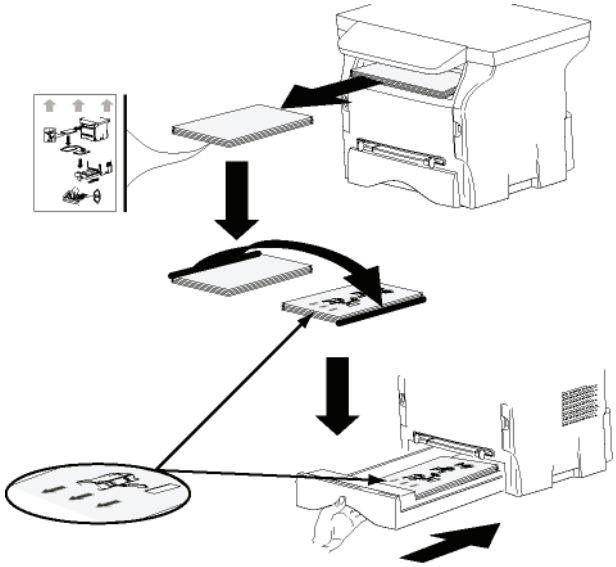
**** COLOQUE LAS**
...Y PULSE <OK>

Importante

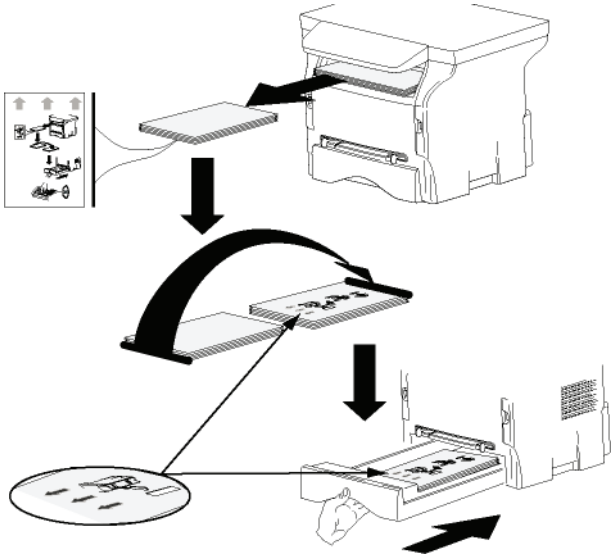
El PC genera e imprime una página que explica cómo volver a introducir las hojas para el modo a dos caras. Lea esta página detenidamente y vuelva colocarla junto con las otras hojas.
Es muy importante que vuelva a colocar la hoja explicativa en la bandeja de papel para continuar la impresión correctamente.

7 Coloque las hojas en la bandeja de papel tal y como se indica en la página explicativa y a continuación.
Las siguientes ilustraciones describen las operaciones necesarias en función del modo de encuadernación seleccionado:

- Márgenes largos



- Márgenes cortos



8 Pulse **OK** en el panel de control para reanudar la impresión.

9 Las páginas pares se encuentran impresas en el reverso de las hojas. Una vez que haya finalizado la impresión de todas las páginas, retire la hoja explicativa.

Importante *La impresión se cancelará si se produce un atasco de papel o cualquier error debido al formato del papel. Tendrá que volver a procesar el trabajo de impresión.*

Desinstalación del software

Esta sección describe los siguientes procesos:

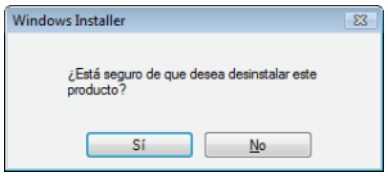
- desinstalación completa del software Companion Suite Pro,
- desinstalación sólo de los controladores.

Cómo desinstalar el software de su PC

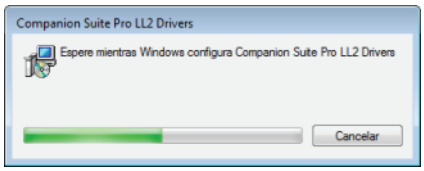
Encienda el PC. Abra una sesión con derechos de administrador.

Proceda a la eliminación del programa a partir del menú **INICIO >TODOS LOS PROGRAMAS >COMPANION SUITE >COMPANION SUITE PRO LL2 > DESINSTALAR**.

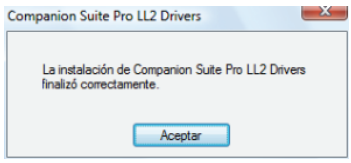
1 Aparecerá una pantalla de confirmación. Haga clic en **Sí** para continuar con la desinstalación de Companion Suite Pro.



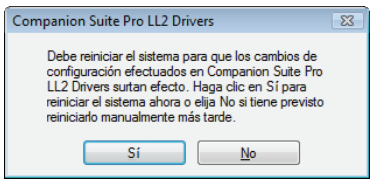
2 Se iniciará entonces la desinstalación del programa. Puede cancelar la desinstalación haciendo clic en **CANCELAR.**



3 Haga clic en **OK**.



4 Al final del procedimiento, debe reiniciar su sistema. Haga clic en **Sí**.


Companion Suite Pro LL2 Drivers
Debe reiniciar el sistema para que los cambios de configuración efectuados en Companion Suite Pro LL2 Drivers surtan efecto. Haga clic en Sí para reiniciar el sistema ahora o elija No si tiene previsto reiniciarlo manualmente más tarde.
Sí
No

Cómo desinstalar los controladores de su PC

Encienda el PC. Abra una sesión con derechos de administrador.

Dependiendo del modo de instalación utilizado, seleccione el modo de desinstalación necesario:

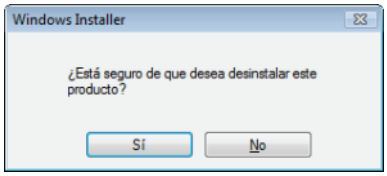
- Si ha instalado los controladores con el software de Companion Suite Pro, consulte el párrafo Cómo desinstalar los controladores utilizando el software Companion Suite Pro.
- Si ha instalado los controladores manualmente, consulte el párrafo Cómo desinstalar los controladores manualmente.

Cómo desinstalar los controladores utilizando el software Companion Suite Pro

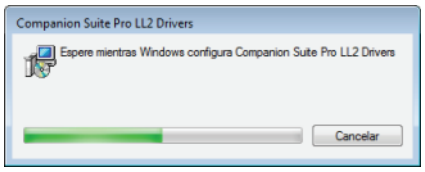
Proceda a la eliminación del programa a partir del menú **INICIO >TODOS LOS PROGRAMAS >COMPANION SUITE >COMPANION SUITE PRO LL2 > DESINSTALAR**.

Nota *También puede desinstalar los controladores COMPANION SUITE PRO LL2 utilizando la función de Windows AGREGAR/QUITAR PROGRAMAS del Panel de control.*

1 Aparecerá una pantalla de confirmación. Haga clic en **Sí** para continuar con la desinstalación de los controladores del programa **COMPANION SUITE PRO LL2**.



2 Se iniciará entonces la desinstalación del programa. Puede cancelar la desinstalación haciendo clic en **CANCELAR.**



Cómo desinstalar los controladores manualmente

Tiene que desinstalar los siguientes controladores:

- controlador de impresora
- controlador de escáner
- controlador de módem

Para desinstalar el controlador de la impresora:

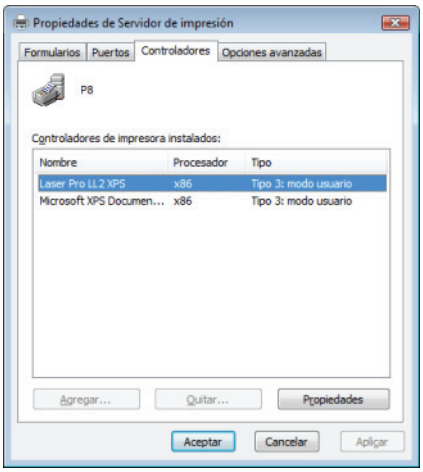
1 Abra la ventana de **IMPRESORAS** (**INICIO > PANEL DE CONTROL > IMPRESORAS Y FAXES** o **INICIO > PANEL DE CONTROL > HARDWARE Y SONIDO > IMPRESORAS**, en función del sistema operativo).

2 Elimine el icono de **LASER PRO LL2**.

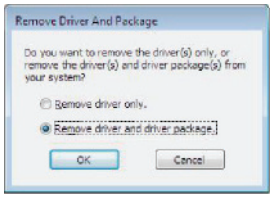
3 En la ventana **IMPRESORAS**, haga clic con el botón derecho del ratón seleccione **EJECUTAR COMO ADMINISTRADOR > PROPIEDADES DEL SERVIDOR**.

4 Seleccione la pestaña **CONTROLADORES**.

5 Seleccione el controlador **LASER PRO LL2** y haga clic en **ELIMINAR**.

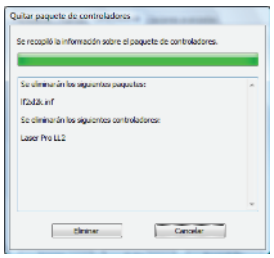


6 Seleccione la opción **ELIMINAR CONTROLADOR Y PAQUETE DEL CONTROLADOR** y haga clic en el botón **OK**.


Remove Driver And Package
Do you want to remove the driver(s) only, or remove the driver(s) and driver package(s) from your system?
Remove driver only.
Remove driver and driver package.
OK
Cancel

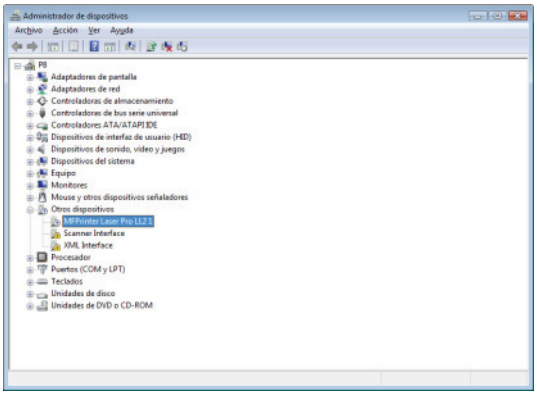
7 Aparecerá una pantalla de confirmación. Haga clic en **Sí** para continuar.

8 Haga clic en **ELIMINAR** para confirmar la desinstalación.



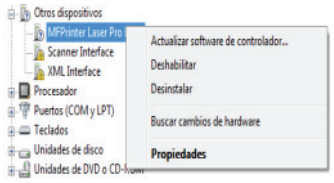
Cómo eliminar los controladores del escáner y del módem :

1 Abra la ventana **ADMINISTRADOR DE DISPOSITIVOS** (**INICIO >PANEL DE CONTROL > SISTEMA > HARDWARE > ADMINISTRADOR DE DISPOSITIVOS O** INICIO **>PANEL DE CONTROL > HARDWARE Y SONIDO > ADMINISTRADOR DE DISPOSITIVOS**, en función del sistema operativo).



2 En el submenú **OTROS DISPOSITIVOS**, seleccione el icono **MFPRINTER LASER PRO LL2** y haga clic sobre él con el botón derecho del ratón.

3 Seleccione **DESINSTALAR** en el menú y haga clic con el botón izquierdo del ratón.



4 Haga clic en **OK** para confirmar la desinstalación.

5 En el submenú **DISPOSITIVOS DE IMAGEN**, seleccione el icono **SCANNER PRO LL2** y haga clic sobre él con el botón derecho del ratón.

6 Seleccione **DESINSTALAR** en el menú y haga clic con el botón izquierdo del ratón.

7 Haga clic en **OK** para confirmar la desinstalación.

Mantenimiento

Servicio

Información general

ADVERTENCIA *Por su seguridad, consulte las normas de seguridad presentadas en el capítulo* **Seguridad**, *página 1.*

Para garantizar las mejores condiciones de uso para su terminal, se aconseja limpiar periódicamente su interior.

Por favor, respecte las siguientes normas para un correcto uso del terminal:

- *No deje nunca la tapa de escáner abierta.*
- *Nunca lubrique el dispositivo.*
- *Evite que se cierre la tapa del escaner con fuerza o que vibre el terminal.*
- *No abra la tapa del cartucho durante la impresión.*
- *No intente desmontar el terminal.*
- *No use papel que haya estado en la bandeja de papel mucho tiempo.*

Cómo cambiar el cartucho de tóner

Su terminal está equipado de un sistema de gestión de consumibles. Éste le indica cuándo se acaba su cartucho de tóner.

Aparecerán los siguientes mensajes en pantalla indicándole que el cartucho de tóner está casi vacío (queda menos del 10% en el cartucho de tóner) así como cuando se encuentre totalmente vacío:

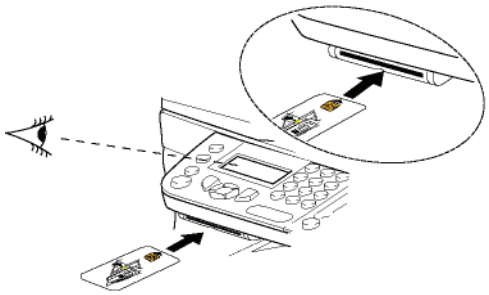
APROV FIN TÓNER	**TONER VACIO CAMBIAR <OK>**

No obstante, podrá cambiar el cartucho de tóner en cualquier momento, antes de que se vacíe por completo.

Importante *Utilice siempre la tarjeta chip que se le facilita para cambiar el cartucho de tóner. La tarjeta chip contiene la información necesaria para restaurar el nivel del tóner. Si cambia el cartucho de tóner sin la ayuda de la tarjeta chip es posible que el sistema de gestión de consumibles deje de ser preciso.*

Para cambiar el cartucho de tóner, proceda de la manera siguiente:

1 Introduzca la tarjeta chip que se le facilita con el nuevo cartucho de tóner tal y como se indica en la siguiente ilustración.



Entonces aparecerá el siguiente mensaje:

CAMBIAR TÓNER ?
SÍ= OK - NO= C

2 Pulse **OK**.
Entonces aparecerá el siguiente mensaje:

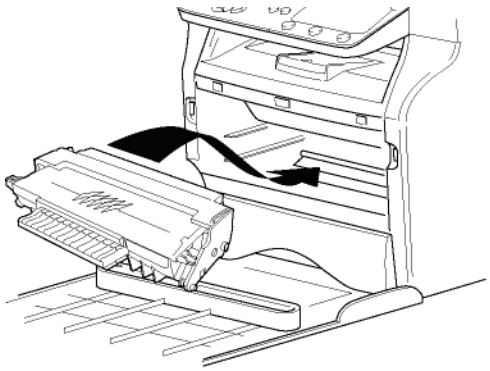
ABRIR CAPO FRONT
CAMBIAR TÓNER

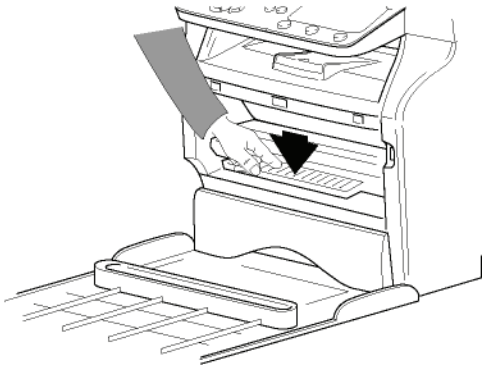
3 Póngase frente al terminal.

4 Presione a la izquierda y a la derecha de la tapa y tire de ella hacia usted.

5 Levántela y retire el cartucho de tóner del terminal multifunción.

6 Quite el envoltorio del nuevo cartucho e introdúzcalo en su compartimiento tal y como se indica en la siguiente ilustración.





7 Vuelva a cerrar la tapa.
Entonces aparecerá el siguiente mensaje:

HA CAMBIADO
EL TÓNER? <OK>

8 Pulse **OK**.
Aparecerá un mensaje de espera.

POR FAVOR ESPERE

Se lee la tarjeta chip.

TÓNER NUEVO SACAR TARJETA

9 Retire la tarjeta chip del lector, su terminal está nuevamente listo para imprimir.

Problemas con la tarjeta chip

Si utiliza una tarjeta chip usada previamente, aparecerá el siguiente mensaje en el terminal:

POR FAVOR ESPERE

y luego,

SACAR TARJETA YA UTILIZADA

Si usa una tarjeta chip defectuosa, aparecerá el siguiente mensaje en el terminal:

POR FAVOR ESPERE

y luego,

TARJ. DESCONO. SACAR TARJETA

Si se pulsa **C** durante la lectura de la tarjeta chip, aparecerá el siguiente mensaje en el terminal:

ACCION ANULADA SACAR TARJETA

Limpieza

Limpieza del sistema de lectura del escáner

Limpie el cristal del escáner si aparecen trazos verticales en las copias.

1 Abra la tapa del escáner, hasta que se sujete en posición vertical.
2 Limpie el cristal con un paño limpio y suave humedecido en alcohol isopropílico.
3 Cierre la tapa del escáner.
4 Imprima una copia para comprobar que el problema ha desaparecido.

Cómo limpiar la impresora

La presencia de polvo, suciedad y restos de papel en las superficies externas y en el interior de la impresora pueden impedir su buen funcionamiento. Por ello es recomendable limpiarla regularmente.

Limpieza del exterior de la impresora

Limpie el exterior de la impresora con un paño suave humedecido en un detergente doméstico neutro.

Problemas con la impresora

Mensajes de error

Cuando la impresora encuentra uno de los problemas descritos a continuación, aparecerá el correspondiente mensaje de error en el terminal.

Mensaje	Acción
VERIFICAR TONER	Compruebe si hay un cartucho de tóner en el terminal.
APROV FIN TÓNER	Este mensaje le indica que tendrá que cambiar el cartucho de tóner en breve.
PONER PAPEL	Añada papel en la bandeja de papel.
PRECALENTAMIENTO	Aparecerá este mensaje cuando ponga en marcha el terminal.
CERRAR TAPA	La tapa frontal del terminal está abierta, ciérrela.
TONER VACIO CAMBIAR <OK>	Cambie el cartucho de tóner.
ATASCO DE PAPEL SACAR TONER	Hay una hoja atascada en el terminal. Saque el cartucho de tóner y retire la hoja atascada. Saque la bandeja de papel y retire la hoja atascada. Luego abra y cierre la tapa del cartucho.
ATASCO DE PAPEL EXTERNA	Hay una hoja atascada en el terminal. Abra la tapa para el atasco de papel. Retire la hoja atascada. Luego abra y cierre la tapa del cartucho.
FALTA PAPEL	Añada papel en la bandeja de papel.

Nota *Cuando aparezca uno de los mensajes de error mencionados anteriormente, es posible que se cancelen los trabajos de impresión (consulte* **Problemas de impresión en PC***, página 48).*

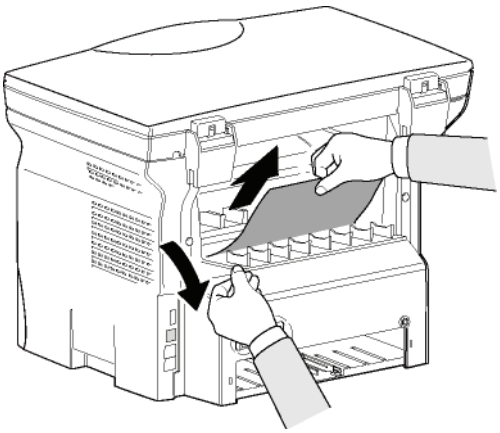
Atasco de papel

Durante la impresión, es posible que se atranque una hoja de papel en la impresora o la bandeja de papel y que ello provoque un atasco.

En caso que se produzca un atasco de papel en el terminal, aparecerá el siguiente mensaje:

ATASCO DE PAPEL
EXTERNA

1. Abra la tapa para el atasco de papel situada en la parte posterior del terminal.
2. Retire la hoja atascada y cierre la tapa.



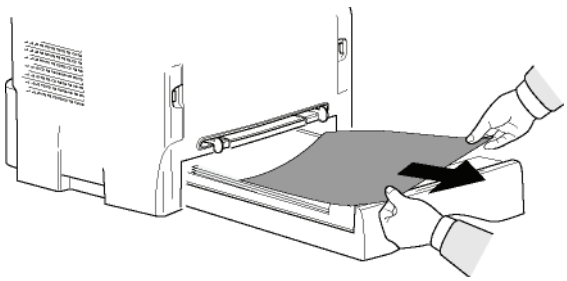
3. Abra y cierre la tapa frontal.
   La impresora se reiniciará automáticamente.

ADVERTENCIA *La unidad de fusión puede alcanzar una temperatura muy elevada durante el funcionamiento. Para evitar accidentes, no toque esta zona. Para más información, consulte* **Posición de las etiquetas de seguridad en el terminal**, *página 3.*

En caso de producirse un atasco de papel, aparecerá el siguiente mensaje:

ATASCO DE PAPEL
SACAR TÓNER

1. Retire el cartucho de tóner y compruebe si hay alguna hoja atascada.
2. Retire la hoja causante del atasco.
3. Coloque el cartucho tóner en el terminal o retire la bandeja de papel y retire la hoja causante del atasco.
4. Compruebe que las hojas de la bandeja de papel estén bien colocadas.



5. Coloque la bandeja de papel en el terminal.

Problemas de impresión en PC

Esta sección detalla cómo el terminal gestiona una petición de impresión después de haber encontrado un problema (un atasco de papel, un fallo de conexión, etc.).

Consulte las secciones que vienen a continuación para saber si la impresión de su documento se reanudará o cancelará, en función de:

- la conexión al PC,
- el problema encontrado durante la impresión.

Impresión desde el PC a través de una conexión USB

Problema encontrado	Gestión de la petición de impresión
Falta papel	Una vez el problema se ha resuelto, la impresión se reanuda a partir de la primera página no impresa.
Sin papel	Una vez el problema se ha resuelto, la impresión se reanuda a partir de la primera página no impresa. Excepción: Si el documento estaba configurado para imprimirse en modo manual a dos caras, se cancelará la impresión del documento.
Atasco de papel	
Problema con el formato de papel	
Tóner vacío	Se cancela la impresión del documento activo. Sin embargo, se imprimirán los documentos en espera cuando se cambie el cartucho de tóner.
Pausa solicitada por la memoria intermedia de impresión	El terminal pasa a modo inactivo tras cierto tiempo de inactividad (30 segundos por defecto). Se cancela la impresión del documento activo. Los documentos en espera se imprimirán.
Error de conexión USB	Una vez resuelto el problema, la impresión del documento se reiniciará desde el principio, sin tener en cuenta el número de páginas impresas antes de producirse el error de conexión.

Impresión desde el PC a través de la conexión inalámbrica WLAN

Problema encontrado	Gestión de la petición de impresión
Falta papel	Una vez el problema se ha resuelto, la impresión se reanuda a partir de la primera página no impresa.
Sin papel	Una vez el problema se ha resuelto, la impresión se reanuda a partir de la primera página no impresa. Excepción: Si el documento estaba configurado para imprimirse en modo manual a dos caras, se cancelará la impresión del documento.
Atasco de papel	
Problema con el formato de papel	
Tóner vacío	Se cancela la impresión del documento activo. Los documentos en espera se imprimirán. o La impresión se reanuda a partir de la primera página no impresa.
Pausa solicitada por la memoria intermedia de impresión	El terminal pasa a modo inactivo tras cierto tiempo de inactividad (30 segundos por defecto). Se cancela la impresión del documento activo. Los documentos en espera se imprimirán.
Error de conexión inalámbrica	Una vez resuelto el problema, la impresión del documento se reiniciará desde el principio, sin tener en cuenta el número de páginas impresas antes de producirse el error de conexión.

Actualización del firmware

Para actualizar el firmware del terminal el software Companion Suite Pro debe estar instalado en su PC y éste debe estar conectado al terminal (consulte **Funciones PC**, página 34).

Visite nuestro sitio web en www.delcop.com y compruebe si hay actualizaciones disponibles para su terminal, de ser así descargue aquellos archivos necesarios en su PC.

Luego, acceda a la herramienta de actualización (**INICIO >**TODOS LOS PROGRAMAS **> COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION - ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE**), seleccione el archivo descargado e inicie la actualización.

Consulte el sitio www.delcop.com para comprobar si están disponibles nuevas versiones de este manual después de haber actualizado el software.

Especificaciones

Características físicas

Dimensiones:	344 x 447 x 386mm
Peso:	11,6 kg

Características eléctricas

Corriente eléctrica (consulte la placa de potencia):	Monofásica 220-240 V - 50/60 Hz - 4,5 A
Consumo eléctrico:	10 W en modo de ahorro de energía 33 W en espera Una media de 450 W durante la impresión (máximo 900W)

Características medio ambientales

Temperatura ambiente de funcionamiento:	10 °C a 27 °C [50 °F a 80,6 °F] con humedad ambiental entre un 15 y un 80% (hasta 32°C [89,6 °F] y con humedad ambiental entre un 15 y un 54%)

Características de periférico

Impresora

Tipo:	Láser (en papel normal)
Resolución:	600ppp
Velocidad:	20ppm máximo[a]
Tiempo de precalentamiento:	21seg.
Tiempo de impresión de la primera página:	13seg.

a. La velocidad de impresión puede variar en función del sistema operativo, de las especificaciones del ordenador, de las aplicaciones de software, del modo de conexión (USB o a la red inalámbrica), del formato de papel y, por último, del tipo y tamaño de archivos.

Fotocopiadora

Tipo:	Autónoma en blanco y negro
Velocidad de copia:	20ppm máximo
Resolución:	600ppp
Copias múltiples:	99 páginas máximo
Alcance del zoom:	de 25% a 400%

Escáner

Tipo:	Escáner a color
Profundidad del color:	36 bits
Resolución:	600ppp (óptica) 2400ppp (interpolada)
Compatibilidad de software:	TWAIN, WIA
Formato máximo del papel:	Letter

Soportes de impresión

Capacidad de la bandeja de papel principal:	250 hojas como máximo (60 g/m²), 200 hojas como máximo (80 g/m²)
Capacidad de la bandeja de salida:	50 hojas
Formato del papel para la bandeja principal:	A4, A5, Media carta, Extra oficio, Carta Papel de 60 a 105 g/m²
Formato del papel para la impresión manual:	A4, A5, Media carta, Extra oficio, Carta, B5, executive, A6 Papel de 60 a 160 g/m²

Conexión PC

Puerto USB 2.0 esclavo (conexión PC)
Puerto USB 2.0 maestro (conexión inlámbrica, lectura, lectura de memoria USB)
Sistemas operativos: Windows 2000 ≥ SP4, Windows XP x86 ≥ SP1, Windows Vista, Windows 2003 server (sólo para impresión)

Características de los consumibles

Papel de referencia

Escáner:	Inapa tecno SPEED A4
Impresora:	Ricoh T6200 A4

Cartucho tóner

Referencia	CTR 363
	CTR 363L

Estas especificaciones pueden ser modificadas sin aviso previo para mejorar el rendimiento del terminal.

Información para el cliente

Siendo nuestro objetivo principal la satisfacción total de nuestros clientes, todos nuestros productos se diseñan pensando en la facilidad de uso y la fiabilidad. No obstante, pueden presentarse ocasiones en las que el usuario necesite ayuda con alguna determinada función o para su instalación.

Si después de consultar el manual de instrucciones, sigue precisando asistencia, puede ponerse en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestro personal está compuesto por expertos con una excelente formación, que pueden garantizarle el máximo provecho de su producto.